Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 81 (1963)

Heft: 8

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 8 Bern, Freitag 11. Januar 1963 · 81. Jahrgang — 81e année · Berne, vendredi 11 janvier 1963 **No 8**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Uebersicht der im letzten Vierteljahr 1962 aufgerufenen und kraftlos erklärten Inhaberpapiere. – Tableau des titres au porteur dont la production a été ordonnée ou qui ont été annulés pendant le dernier trimestre de 1962.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.
Gesamtarbeitsvertrag für das schweizerische Drechslergewerbe und die Holzwarenindustrie. – Convention collective nationale des tourneurs et de l'industrie des articles en bois. – Contratto collettivo di lavoro per il mestiere di tornitore e per l'industria degli articoli di legno.
Sirus AG. Zürich.
Merli AG. in Liq., Zürich.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB über weitere Massnahmen zur Verwertung von Tafeläpfeln der Ernte 1962. – ACF instituant de nouvelles mesures en vue du placement de pommes de table de la récolte 1962.
Eidgenössische Anleihe – Emprunt fédéral – Prestito federale 3½ %, 1943.
Ausland-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Uebersicht der Inhaberpapiere — Tableau des titres au porteur

I. Im Oktober bis Dezember 1962 im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich aufgerufene Titel

I. Titres dont la production a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce en octobre/décembre 1962

Titelgattung Genre de titre	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nominalwert Valeur nominale	Emissionsdatum Date d'émission	Zinsfuss Taux %	Coupons fällig Echéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum der Veröffentlichung Date de publication
Aktie	Aktiengesellschaft der von Moos'schen Eisenwerke, Luzern	3926/27	2	—	—	—	—	mit Coupons Nr. 14 u. ff.	3. XII. 62
Obbligazione	Banca dello Stato del Cantone Ticino, Bellinzona	27134/35	2	1000	31. X. 42	3	—	foglio principale (mantello)	6. XI. 62
	do.	27401	1	2000	22. II. 43	3	—	foglio principale (mantello)	6. XI. 62
	Banca della Svizzera Italiana, Lugano	11632	1	2000	3. XI. 60	3½	—	obbligazione di cassa con scadenza all' 8 maggio 1963	11. X. 62
Bon de caisse	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	3697/98 série 5 U.	2 2	1000 1000	—	2¾	—	à 5 ans de terme; remboursables 1.V.63; avec coupons 1. XI. 61 et ss.	13. XI. 62
	do.	6094, série 5 U.	1	5000	—	2¾	—	à 5 ans de terme; remboursable 1.V.63; avec coupons 1. XI. 61 et ss.	13. XI. 62
Certificat de dépôt	Caisse Hypothécaire du canton de Genève	6175	1	3500	—	3½	10.V.; 10. XI.	3 ans; échéance 10.V. 65; avec coupons de fr. 61.25 au 10. XI. 62 et ss.	9. X. 62
	do.	6176	1	2500	—	3½	5. I.; 5.VII.	3 ans; échéance 5.VII. 65; avec coupons de fr. 43.75 au 5. I. 63 et ss.	9. X. 62
Obligation	Canton de Fribourg	5878/83	6	1000	1962	3½	—	avec coupons au 31. I. 63 et ss.	15. XI. 62
	California Texas Oil Corporation, New York (Caltex)	33031	1	1000	1960	4¼	15. X.	mit Coupons 1961 u. ff.	29. X. 62
Action	Cie du chemin de fer Lausanne–Ouchy et Eaux de Bret, Lausanne	43730/34	5	100	—	—	—	avec coupons N° 48 et ss.	4. X. 62
Aktie	Cottinelli AG., Chur	261/65	5	—	—	—	—	—	11. X. 62
Obligation	Deggo, Detaillisten-Geschäftshaus-Genossenschaft, Olten	956	1	—	—	—	31. XII.	mit Coupons per 1957 bis 59; fällig per 31. XII. 59	29. X. 62
Certificat	Fonds Immobilier Romand SA. (F.I.R.), Lausanne	1594	1	1000	—	—	—	certificat de co-propriété	13. XII. 62
Obligation	Graubündner Kantonalbank, Chur	Ser. 33; 7168	1	2000	24. I. 58	4	30. IV.; 31. X.	mit Coupons per 1961	11. X. 62
	do.	Ser. 15; 8739	1	2000	15. VII. 58	3½	30. IV.; 31. X.	mit Coupons per 1961	11. X. 62
	do.	Ser. 44; 42669/70	2	2000	17. XII. 59	3	30. IV.; 31. X.	mit Coupons per 1961	11. X. 62
	International Bank of Reconstruction and Development	2276/80, 33856/65	15	1000	1960	4	15. X.	mit Coupons 1961 u. ff.	2. X. 62
Action	Jaeger-Lecoultre SA., Genève	641/45	5	500	—	—	—	—	13. XII. 62
Kassaschein	Kantonalbank von Bern, Bern	EE, 2340	1	1000	12. XI. 57	4	12. XI.	auf 5 Jahre; mit Coupons Nrn. 4 und 5, per 1961/62	6. XII. 62
	do.	AB, 7062	1	1000	—	3	—	rückzahlbar 16. XII. 62; mit Coupon 16. XII. 62	19. X. 62
	do.	AC, 4856	1	5000	—	3	—	rückzahlbar 16. XII. 62; mit Coupon 16. XII. 62	19. X. 62
Obligation	Königreich Dänemark	24878	1	1000	1960	4½	15. XII.	mit Coupons 1961 u. ff.	5. X. 62
	Kraftwerk Göschenen AG., Göschenen	32204/23	20	1000	1960	4	15. III.	mit Coupons 1961 u. ff.	8. XI. 62
	Leih- u. Sparkasse vom Linthgebiet, Uznach	50453/55	3	1000	19. VII. 57	3¾	—	verfallen 6. III. 61; ohne Coupons	22. X. 62
	do.	51865/67	3	1000	29. VII. 58	3½	—	verfallen 30.VII. 61	22. X. 62
Kassa-obligation	Luzerner Kantonalbank, Luzern	150246	1	2000	29. II. 44	3	—	fällig 1. III. 62; ohne Coupons	6. XII. 62
Aktie	Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich	57150/54, 148696/700	10	500	—	—	—	Mäntel	5. X. 62
Obligation	Schweizerische Eidgenossenschaft	1977, 5297/98, 5883	4	500	1943	3½	15. IV.; 15. X.	mit Coupons 15. X. 62 u. ff.	19. XI. 62
	do.	18746	1	1000	1943	3½	15. IV.; 15. X.	mit Coupons 15. X. 62 u. ff.	19. XI. 62
Stammanteil	Schweizerische Volksbank, Bern	250157	1	500	—	—	—	mit Coupons Nr. 16 u. ff.	4. X. 62
Obligation	Schweizerische Volksbank, Solothurn	4718/27	10	1000	—	—	—	fällig gewesen am 10. X. 62; ohne Coupons	5. XI. 62
Action	Téléski La Tzoumaz-Mayens de Riddes SA., Riddes	175, 268/71, 290	6	250	—	—	—	—	13. XII. 62
Obligation	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	76194/96	3	1000	26. II. 60	4	—	fällig 26. II. 65; mit Coupons per 31.V.61 u. ff.	29. XI. 62
	do.	82790	1	1000	9. I. 61	4	—	fällig 9. I. 66; mit Coupons per 31. I. 62 u. ff.	29. XI. 62
Obligation de caisse	Union de Banques Suisses, La Chaux-de-Fonds	31787	1	2000	29. VI. 57	3¾	—	échéance 2.VII. 62	30. XI. 62
Action	Vétropa SA., Fribourg	1/96	96	—	—	—	—	certificat d'actions N° 1, incorporant les actions 1 à 96	29. X. 62
Aktie	Zuger Kantonalbank, Zug	5565	1	—	—	—	—	mit Coupons Nrn. 5 u. ff.	18. XII. 62
Obligation	Zürcher Kantonalbank, Zürich	388162/63	2	1000	12. VII. 56	2¾	—	4 Jahre fest	16. XI. 62
	do.	433631/33	3	1000	—	3½	10. IX.	mit Coupons 1959; zur Rückzahlung fällig geworden am 12.VIII. 60	25. X. 62

II. Im Oktober bis Dezember 1962 im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich kraftlos erklärte Titel
II. Titres dont l'annulation a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce en octobre/décembre 1962

Titelgattung Genre de titre	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nominalwert Valeur nominale	Emissionsdatum Date d'émission	Zinsfuss Taux %	Coupons fällig Echéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum der Veröffentlichung Date de publication
Kassaschein	Bank in Langnau	7402	1	5000	—	3	1. III.; 1. IX.	mit Coupons 1955 und 1. III. 56	10. XII. 62
Obligation	Banque Populaire de Sierre, Sierre	1037	1	—	—	3¼	—	—	15. X. 62
	Caisse d'Epargne et de Crédit, Lausanne	12977/78	2	1000	27. VI. 58	3¾	—	obligations de caisse, échéance 29. III. 61, sans coupon	4. X. 62
Kassaschein	Ersparniskasse Nidau	709	1	1000	—	—	—	—	25. X. 62
	do.	1357/58	2	1000	—	3	—	fällig 7. I. 62	18. X. 62
Obligation	Etat de Neuchâtel	18626, 18628, 18633/34, 18636	5	100	1932	2,5	—	emprunt à primes	1. X. 62
Aktie	Glarner Lichtspiele AG., Glarus	238/39	2	—	—	—	—	Mäntel	13. XII. 62
Anteilschein	IFCA Immobilienanlagefonds der Schweizerischen Kantonalbank, Bern	11372/76	5	—	Sept. 1961	—	—	mit Coupons Nr. 1 u. ff.	27. XI. 62
Obligation	International Bank for Reconstruction and Development	32703	1	1000	1960	4½	15. II.	mit Coupons 1962 u. ff.	11. X. 62
	Kantonalbank Schwyz	Serie N, 6206	1	5000	—	3	30. VI.; 31. XII.	fällig 14. III. 63; mit Coupons 1961 u. ff.	29. XI. 62
Kassaobligation	Luzerner Kantonalbank, Luzern	161201/3	3	1000	11. IV. 49	2¾	—	verfallen 1. IV. 61; ohne Coupons	6. XII. 62
	do.	161259	1	1000	22. IV. 49	2¾	—	verfallen 22. IV. 61; ohne Coupons	6. XII. 62
Aktie	Merkurium AG., Zürich	71/150	80	1000	5. I. 54	—	—	—	5. XI. 62
Action	Nestlé Alimentana SA., Vevey	440259/60; 593429	3	—	—	—	—	feuilles de coupons	26. X. 62
	Paratio SA., Genève	1/48	48	1000	—	—	—	certificat intérimaire; actions entièrement libérées	9. XI. 62
	do.	49	1	1000	—	—	—	certificat intérimaire; action entièrement libérée	9. XI. 62
	do.	50	1	1000	—	—	—	certificat intérimaire; action entièrement libérée	9. XI. 62
Aktie	Produktions AG., Meilen	1167	1	250	—	—	—	Prioritätsaktie	4. X. 62
	Rhätische Aktien-Brauereien, Chur	1523	1	—	—	—	—	ohne Couponsbogen	30. XI. 62
Zertifikat	Société Internationale de Placements (SIP), Basel	112/15	4	—	—	—	—	Trust-Anteile «Schweizer Aktien», Zertifikate	13. XII. 62
Obligation	Urner Kantonalbank, Altdorf	3563	1	5000	—	3¼	30. IX.	mit Coupons 1961; fällig 31. I. 62	16. X. 62

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst der Schuldbrief vom 27. Oktober 1952 im Kapitalbetrage von Fr. 15 000, nebst Zinsen bis zum Satze von 7% und Kosten zugunsten des Inhabers, lautend auf Hanna Tschudin, 1887, als Schuldnerin, lastend im zweiten Rang auf den Parzellen Nrn. 107, 110 und 113 des Grundbuches Sissach.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (70²)

Liestal, den 9. Januar 1963. **Obergerichtskanzlei Baselland.**

Es wird vermisst der Schuldbrief Lit. H fol. 234, Buckten, im ersten Range, mit einer Kapitalsumme von Fr. 3000, nebst Zinsen zu 5% und Kosten zugunsten der Basellandschaftlichen Kantonalbank Liestal, lastend auf 20/45 Anteil am Wohnhaus Nr. 49, an der Adelgasse, in Buckten, lautend auf Adolf Hunziker-Studer als Schuldner.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (71²)

Liestal, den 9. Januar 1963. **Obergerichtskanzlei Baselland.**

Es werden vermisst:

1. Versicherungsbrief Nr. 200, Pfandprotokoll Marbach, Band IV, im Betrage von Fr. 200, datiert vom 3. Dezember 1894, lastend auf dem Grundstück Nr. 968, Wiese im Kellermad, Marbach. Früherer Grundeigentümer: Werner Graf-Leutenegger, «Linde», Rebstein.
2. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 302, Pfandprotokoll Marbach, Band IV, im Betrage von Fr. 600, datiert vom 5. Dezember 1898, lastend auf dem Grundstück Plan 6, Nr. 153, Wiesland im Faulmad, Marbach, der Frau Anna Geisser-Kobelt, Dorf, Marbach.
3. Schuldbrief Nr. 4116, Pfandprotokoll Bütschwil, Band 10, im Betrage von Fr. 5000, datiert vom 30. Mai 1922, lastend auf der Liegenschaft des Jos. Baumann, Riet, Bütschwil.
4. Versicherungsbrief Nr. 3629, Pfandprotokoll Bütschwil, Band 8, im Betrage von Fr. 5000, und
   Versicherungsbrief Nr. 3630, Pfandprotokoll Bütschwil, Band 8, im Betrage von Fr. 3900,
   beide datiert vom 30. März 1911 und lastend auf der Liegenschaft der Gebrüder Emil und Werner Gröbli im Unterboden, Dietfurt.
5. 3½% Inhaber-Obligation Nr. 24 435 der Bank in Gossau, im Betrage von Fr. 10 000, mit Zinscoupon 1963, fällig am 10. September 1963.
6. 2 Genußscheine Serie A, Nrn. 39 067 und 39 068 der Schweiz. Spar- & Kreditbank von je nom. Fr. 500; Zertifikat Nr. 00342 über 10 Genussscheine, Serie A, Nrn. 49 511 bis 49 520 der Schweiz. Spar- & Kreditbank, St. Gallen, von je nom. Fr. 500.
7. Sparheft Nr. 11 517 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Rapperswil, lautend auf Frl. Julia Zweifel, Hirschen, Schänis-Dorf; Guthaben per 31. Dezember 1961: Fr. 665.95.
8. Sparheft Nr. 11 640 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Rapperswil, lautend auf W. Rüegg, Baugeschäft, Kaltbrunn; Guthaben per 31. Dezember 1961: Fr. 2405.20.
9. Sparheft Nr. 6458 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Rapperswil, lautend auf Frl. Elsa Kunz, z. Mignon, Rapperswil; Guthaben per 31. Dezember 1961: Fr. 4745.
10. Sparheft Nr. 8362 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Rapperswil, lautend auf Frl. Josefina Buettler, Schmerikon; Guthaben per 31. Dezember 1961: Fr. 1489.95.
11. Sparheft Nr. 71532 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Rorschach, lautend auf Josef und Bruna Villabruna-Guerini; Guthaben per 28. Mai 1962: Fr. 4412.15.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffern 1 bis 4 innert eines Jahres, Ziffern 5 und 6 innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an, und Ziffern 7 bis 11 innert 3 Monaten vorzulegen, und zwar: Ziffern 1 und 2 beim Bezirksgerichtspräsidium Oberrheintal in Altstätten, Ziffern 3 und 4 beim Bezirksgerichtspräsidium Alttoggenburg in Bütschwil, Ziffer 5 beim Bezirksgerichtspräsidium Gossau in Gossau, und Ziffern 6 bis 11 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen III in St. Gallen, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (74³)

St. Gallen, den 11. Januar 1963.

Die Rekurskommission des Kantonsgerichts.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des vermissten Schuldbriefes von Fr. 7000, ausgestellt am 30. Juni 1933, reduziert am 3. Mai 1938 auf Fr. 4000 und weiter reduziert am 12. März 1941 auf Fr. 3000 auf Jakob Grubenmann, Fabrikarbeiter, von Appenzell, wohnhaft im Lantig, Wülflingen-Winterthur, zu Gunsten des Albert Wüest, Maurermeister, Hettlingen, heute zu Gunsten des Inhabers Arnold Keller, Bäckermeister, von Schleitheim (SH), zum Rosenhügel, Schaffhausen (heutiger Pfandeigentümer Ernst Surbeck, geb. 1890, von Trasadingen, in Hettlingen), im zweiten Rang lastend auf dem Wohnhaus Assek. Nr. 188 und zirka 450 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten bei der Station Hettlingen (Grundprot. Hettlingen, Bd. 12, S. 83, Pfandtitelverzeichnis Nr. 194), letztbekannter Titelinhaber: Carl Weidmann, Rorbas, oder wer sonst über diesen Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahr, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde. (73³)

Winterthur, den 9. Januar 1963.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,
der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner.

Deuxième avis

Le président du Tribunal somme le détenteur inconnu des 5 actions au porteur Nos 641, 642, 643, 644, 645 au nominal de fr. 500.— chacune, de la Société Jaeger-Lecoultre, société anonyme ayant son siège à Genève, de les produire au greffe du Tribunal dans un délai de 6 mois à compter de la parution du premier avis de la présente publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. D. VIII (51²)

Tribunal de première instance, Genève:
A. Devaud, président.

Kraftloserklärungen — Annulations

Le président du Tribunal civil de Boudry a, par ordonnance du 9 janvier 1963, prononcé l'annulation du titre suivant: cédule hypothécaire au porteur au capital de fr. 8000, grevant en 1er rang l'art. 1839 du cadastre de Peseux appartenant à M. Albert Geissbuhler, à Peseux. (72)

Boudry, le 9 janvier 1963. **Le greffier du Tribunal:**
M. Jossi.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Schwyz, Obwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell A.-Rh., Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

28. Dezember 1962.
Neue Bank Zürich (New Bank of Zurich) (Nuova Banca di Zurigo) (Nouvelle Banque de Zurich), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1962, Seite 3033). Die Generalversammlung vom 20. November 1962 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Neue Bank (New Bank) (Nuova Banca) (Nouvelle Banque)**.

28. Dezember 1962.
Compagnie Auxiliaire de Chemins de Fer, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1962, Seite 2015). Die Generalversammlung vom 13. Dezember 1962 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbedürftigen Tatsachen erfahren keine Veränderung.

28. Dezember 1962. Beteiligungen.
Aktiengesellschaft Assuricum (Société Anonyme Assuricum) (Società Anonima Assuricum) (Assuricum Company Limited), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1962, Seite 250), Beteiligung an Unternehmungen, besonders auf dem Gebiete der Versicherung usw. Dr. Carl J. Abegg und Dr. Hans Farner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Willy Schweizer ist nicht mehr Vizepräsident des Verwaltungsrates, sondern Präsident desselben; und Heinrich Hürlimann, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Emanuel Meyer, von Wädenswil, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Arnold Maurer; letzterer führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Dezember 1962. Rohstoffe.
Kommerz A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 120 vom 26. Mai 1961, Seite 1490), Ein- und Ausfuhr von Rohstoffen usw. Neu ist in den Verwaltungsrat als Delegierte mit Einzelunterschrift gewählt worden Agnes Kobler, von Rüthi (Sankt Gallen), in Zürich. Hans Sylvester Kobler, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift.

28. Dezember 1962.
Kaderli Treuhand A.-G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1946, Seite 1251). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Josef Müller, von Kreuzlingen (Thurgau), in Zürich; an Walter Frutschi, von Ringgenberg (Bern), in Zollikon, und an Werner Inhelder, von Zürich, in Bülach.

28. Dezember 1962.
Brauerei Haldengut, in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1962, Seite 2891). Dr. Georg Schoellhorn ist nicht mehr Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates; er bleibt aber Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Kurt Schoellhorn ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident des Verwaltungsrates; er bleibt Delegierter desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Dr. Albert Hoerni, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Dr. Jakob Biedermann, von Zürich, in Winterthur.

28. Dezember 1962.
Climag Fabrik für klimatechnische Apparaturen und Einrichtungen A.G., bisher in Zürich 11 (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1961, Seite 3351). Die Generalversammlung vom 11. Dezember 1962 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Regensdorf. Geschäftsdomizil: Althardstrasse 190.

28. Dezember 1962.
M. Amann, Automobile, in Zürich (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1961, Seite 175). Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 9. Neues Geschäftsdomizil: Fellenbergstrasse 211.

28. Dezember 1962.
Handels- und Warenfinanzierungs-Aktiengesellschaft (Trading and Commodity Financing Company Ltd.) (Société anonyme de commerce et de crédit commercial) (Società anonima di commercio e di credito commerciale), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1961, Seite 1925). Die Generalversammlung vom 23. November 1962 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbedürftigen Tatsachen erfahren dadurch keine Veränderung. Edward Van Dyke Wight ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Carrie E. Wight, britische Staatsangehörige, in Vaduz.

28. Dezember 1962. Magnesit.
Magnomin A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1962, Seite 2951), bergbaumässige Gewinnung von Magnesit usw. Dr. Peter Hürlimann, dieser infolge Todes, und Hermann Mayer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

28. Dezember 1962.
Maschinenfabrik Oerlikon (Ateliers de Construction Oerlikon) (Oerlikon Engineering Company), in Zürich 11, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1962, Seite 1291). Die Unterschrift von Arnold Bolliger ist erloschen. Jean-Jacques Broccard, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Dr. Hans Aeschlimann, von Langnau (Bern), in Zürich, und Gabriel Patak. Die Prokura von Gabriel Patak ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Andreas Brasch, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich; Beat Steiner, von Schänis (St. Gallen), in Zürich; Dr. Hans Peter Landerer, von Basel, in Erlenbach (Zürich), und an Ernst Schnorf, von Uetikon a. See, in Zürich. Der Prokurist Jürg Salzmann wohnt nun in Niederhasli (Zürich).

28. Dezember 1962. Nahrungsmittel.
Monda Alimenta AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1962, Seite 593), Fabrikation von und Handel mit Produkten der Nahrungsmittelindustrie usw. Die Prokura von Ernst Schaal ist erloschen.

28. Dezember 1962. Forschung in der Chemie.
Monsanto Research S.A., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1961, Seite 2965), Forschung auf dem Gebiete der Chemie usw. Dr. Bruno Giuliano Engel ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Unterschrift gewählt worden Prof. Dr. Ernst J. Schumacher, von Schötz (Luzern), in Rüschlikon.

28. Dezember 1962. Immobilien.
Norrenberg A.-G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1962, Seite 2877), Handel mit und Verwaltung von Immobilien usw. Edgar K. Knobel und Charles Bolliger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Fritz Hürlimann, von Bäretswil (Zürich), in Oberengstringen. Neues Geschäftsdomizil: Stauffacherstrasse 96, in Zürich 4 (bei Fritz Hürlimann).

28. Dezember 1962.
Nutra Nährmittel A.G., in Hegnau, Gemeinde Volketswil (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1962, Seite 1099), Herstellung und Vertrieb von Nahrungsmitteln usw. Dr. Hugo A. Frey und Jörg Steinmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Franz Walker sind erloschen. Kurt Forster ist ebenfalls aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine nicht im Handelsregister eingetragene Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Franz Kimmeier, von Vrin (Graubünden), in Zürich, als Präsident; sowie Josef Kimmeier, von und in Zürich, und Dr. Otto Burki, von Biberist (Solothurn), in Zug.

28. Dezember 1962. Chemisch-pharmazeutische Produkte.
Sivis S.A., in Dübendorf (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1948, Seite 610), Fabrikation und Vertrieb chemisch-pharmazeutischer Produkte usw. Die Generalversammlung vom 12. Dezember 1962 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbedürftigen Tatsachen erfahren dadurch keine Veränderung.

28. Dezember 1962. Schweissmaschinen.
H.A. Schlatter AG., in Zollikon (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1962, Seite 3582), Fabrikation von elektrischen Schweissmaschinen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Jakob Kunz, von Winterthur, in Zürich; Walter Sommer, von Schlatt (Zürich), in Zürich, und Kurt Strozzega, von Zürich, in Weiningen (Zürich).

28. Dezember 1962. Bauten.
Walter Büni, in Winterthur (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1956, Seite 530), Baugeschäft. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Dezember 1962.
Max Bretscher, Baumeister, in Wallisellen (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1943, Seite 130), Hoch- und Tiefbauunternehmung. Einzelprokura ist erteilt an Walter Dübendorfer, von Kloten, in Wallisellen.

28. Dezember 1962.
Rothenhäusler und Wälchli, Werbeagentur VAW, Public Relations, in Zürich 8. Unter dieser Firma sind Paul Rothenhäusler, von Rorschach, in Stäfa, und Hans Peter Wälchli, von Madiswil (Bern), in Zürich 7, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1963 ihren Anfang nehmen wird. Werbeberatung; Beratung in der Pflege von Public Relations und in Personalfragen sowie Uebernahme aller damit im Zusammenhang stehenden Aufträge. Zollikerstrasse 22.

28. Dezember 1962. Metallverarbeitung.
E. Nussbaumer AG., in Birmensdorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Dezember 1962 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck sind die Verarbeitung von Metallen und verwandten Sachen sowie der Handel mit den verarbeiteten Materialien. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt ein MIG-Schweissgerät sowie ein Auto zusammen zum Preise von Fr. 10 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Im Fall der Uebertragung von Aktien sind die Gründer oder deren Erben gemäss näheren Bestimmungen in den Statuten begünstigt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift sind: Rudolf Schatzmann, von Lenzburg (Aargau), in Suhr (Aargau), Präsident; und Edmund Nussbaumer, von Eggersriet (St. Gallen), in Berikon (Aargau). Geschäftsdomizil: Stallikerstrasse.

28. Dezember 1962. Hoch- und Tiefbau.
Strässler AG, in Eglisau. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. Dezember 1962 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art sowie Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung, Belastung und Veräusserung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, ist zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Konrad Strässler, Hoch- und Tiefbau, Eglisau», in Eglisau, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1961, nach der die Aktiven Fr. 657 012.80 und die Passiven Fr. 400 918.85 betragen, zum Preise von 256 093.95, von dem Fr. 200 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wurden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis vier Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Strässler, von und in Eglisau, Präsident; Werner Zimmermann, von Fisibach, in Eglisau; Konrad Strässler, von und in Eglisau, und Karl Strässler, von und in Eglisau. Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse.

28. Dezember 1962. Geräte, Beteiligungen.
Evolvente S.A., bisher in Carabbia (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1960, Seite 2925). Die Generalversammlung vom 8. Dezember 1962 hat die Statuten, welche vom 29. September 1960 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist Maur. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an anderen Unternehmen sowie den Handel mit Präzisionsgeräten, Geräten und Maschinen und kann die Vertretung anderer Firmen übernehmen. Das Grundkapital beträgt Franken 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Oskar Koepfer, Dr. Josef Meier und Erich Meier sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Werner Koepfer, deutscher Staatsangehöriger, in Fortwangen, bisher Direktor, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er führt weiter Einzelunterschrift. Neu sind ferner in den Verwaltungsrat gewählt worden Paul A. Gehrig, von Degersheim, in Maur, mit Einzelunterschrift, und Hans Gehrig, von Degersheim, in Zürich, ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomizil: Langacherstrasse (bei Paul A. Gehrig).

28. Dezember 1962.
Bank und Finanz A.G. (Comptoir Bancaire et Financier Société anonyme), Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1962, Seite 2161), mit Hauptsitz in Bern. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift

zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist ernannt worden Hans Spalinger, von Wädenswil, in Thalwil.

28. Dezember 1962. Beteiligungen.
Litton International A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1962, Seite 1582), Finanzierung und Zusammenfassung der überseeischen Interessen von der Litton Industries Inc., Beverly Hills, USA, usw. Die Generalversammlung vom 19. Dezember 1962 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbedürftigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Dr. Erich Barazetti, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zollikon.

28. Dezember 1962. Baugeräte.
Bauvertrieb A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1962, Seite 446), Fabrikation und Vertrieb von Baugeräten. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bremgarten (Aargau) (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1962, Seite 3632) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

28. Dezember 1962 Damenkonfektion.
Libra G.m.b.H., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 86 vom 13. April 1956, Seite 945), Damenkonfektion usw. Max Nyffeler, Gesellschafter und Geschäftsführer, schied infolge Todes aus, seine Unterschrift erlosch. Seine Stammeinlage im Betrage von Fr. 12 000 ging an die Gemeinschaft seiner Erben über, bestehend aus: Martha Nyffeler-Kaufmann, von Huttwil (Bern), in Zürich; Käthe Neracher-Nyffeler, von und in Zürich, und Ursula Häfliger-Nyffeler, von Reiden (Luzern), in Winterthur, wodurch diese Personen Gesellschafter mit einer gemeinschaftlichen Stammeinlage von Fr. 12 000 wurden. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 8. November 1962 wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

28. Dezember 1962.
Schweizerische Volksbank, Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1962, Seite 3309).
Schweizerische Volksbank, Helvetiaplatz, Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1962, Seite 3309).
Schweizerische Volksbank, Dietikon, in Dietikon (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1962, Seite 3309).
Schweizerische Volksbank, Thalwil, in Thalwil (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1962, Seite 3309).
Schweizerische Volksbank, in Wädenswil (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1962, Seite 3309).

Zweigniederlassungen der Genossenschaft «Schweizerische Volksbank» mit Hauptsitz in Bern. Der Prokurist Arthur Stoffel ist nun auch Bürger von Zürich. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Niederlassung Zürich und die ihr unterstellten Agenturen, ist erteilt: an Robert Achermann, von Luzern, in Thalwil; Karl Bornemann, von Barzheim (Schaffhausen), in Zürich; Blasius Kälin, von Einsiedeln (Schwyz), in Einsiedeln (Schwyz), und an Hans Rebsamen, von Wald (Zürich), in Zürich.

28. Dezember 1962.
Genossenschaft Metzgermeisterverein der Stadt Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1962, Seite 1350). Die Hauptversammlung vom 26. März 1962 hat die Statuten geändert. Die Genossenschaft verfolgt, als Zweigverband, die Aufgaben des Verbandes Schweizer Metzgermeister und des Zürcherisch-Kantonalen Metzgermeisterverbandes. Sie bezweckt weiterhin im besonderen die Förderung und Wahrung eines möglichst engen Zusammenschlusses der stadtzürcherischen Metzgerschaft, die Pflege und Förderung der Standesehre, des Standesgeistes und des Standesstolzes unter den Mitgliedern, die Herstellung und Förderung der Zusammenarbeit zwischen der stadtzürcherischen Metzgerschaft mit dem kantonalen Verband und dem Verband Schweizer Metzgermeister sowie zwischen den einzelnen Mitgliedern, die Wahrnehmung und Förderung der gemeinsamen Interessen in allen den Berufsstand der Metzgerschaft berührenden gesetzlichen Regelungen, Verordnungen und Erlasse jeder Art, die Vertretung der Gesamtinteressen der Metzgerschaft gegenüber Behörden, anderen Vereinigungen und Institutionen sowie gegenüber der Oeffentlichkeit, die Prüfung aller für die Metzgerschaft wichtigen Fragen wie beispielsweise den Handel im allgemeinen, Lebensmittelpolizei, Steuerfragen, Einfuhrangelegenheiten, Währsehaftsgesetzgebung usw., die Führung des genossenschaftlichen Schlachtregiebetriebes im Schlachthof der Stadt Zürich, die gemeinsame Verwertung sämtlicher Nebenprodukte, unter anderem durch Anschluss an die Hautzentrale und Fettschmelze AG in Zürich, die Ausübung des genossenschaftlichen Vieh- und Fleischimportes und des Schlachtviehhandels, die Förderung der Berufsausbildung, Wahrung und Förderung des guten Verhältnisses zwischen Meistern und Angestellten, die Beschlussfassung über Preise von Vieh, Fleisch und Wurstwaren, sowie die Förderung aller Einrichtungen, die der Verband Schweizer Metzgermeister und der Zürcherisch-Kantonale Verband unterhalten.

28. Dezember 1962.
Verein Schweizerische Evangelische Nilland-Mission, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 3. Oktober 1962 ein Verein. Er bezweckt, seinen Beitrag zu leisten zur Verkündigung des Evangeliums von Jesus Christus, auch durch ärztlichen und sozialen Dienst. Der Missionsauftrag wird ausgeführt in Oberägypten, im Nordsudan und in Eriträa. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch freiwillige Zuwendungen. Organe sind die Mitgliederversammlung, der Vorstand von mindestens sieben Mitgliedern und der Rechnungsrevisor. Die Mitglieder des Vorstandes führen Kollektivunterschrift zu zweien. Der Verein wird in dieser Art und Weise vertreten durch: Samuel Schoop, von Dozwil (Thurgau), in Zürich, Präsident; Ernst Ochsner, von Volketswil, in Kloten, Vizepräsident; Hans Merklin, von und in Oberthal (Bern), Aktuar, sowie Florian Sonderegger, von Grub (Appenzell A.-Rh.), in Glarus; Arnold Sehär, von Basel und Egnach, in Neukirch an der Thur; Gerhard Brodbeck, von Basel und Wintersingen, in Konolfingen (Bern); Walter Sonderegger, von Grub (Appenzell A.-Rh.), in Lohn (St. Gallen), und Walter Sonderegger, von Grub (Appenzell A.-Rh.), in Matt (Glarus), weitere Mitglieder. Geschäftsdomizil: Scheuchzerstrasse 22, in Zürich 6.

28. Dezember 1962. Büromaschinen.
Friden A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1962, Seite 1210), Kauf, Vermietung und Verkauf in der Schweiz von allen Arten von Büromaschinen usw. Neues Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 329, in Zürich 3.

28. Dezember 1962. Mech. Präzisionswerkstätte.
G. Tschudin & Sohn, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 125 vom 31. Mai 1956, Seite 1397), mechanische Präzisionswerkstätte usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wangs, Gemeinde Vilters (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1962, Seite 3658) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

28. Dezember 1962. Blumen.
Fleurop-Interflora, in Zürich 2, Verein (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1961, Seite 3667), Blumenspendenvermittlung usw. Die Delegiertenversammlung vom 11. September 1962 hat die Statuten geändert. Die eingetragenen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren.

28. Dezember 1962. Waren aller Art.
A. Isler-Stotz, in Zürich (SHAB. Nr. 263 vom 8. November 1944, Seite 2475), Vertretungen in Waren aller Art. Die Firma lautet nun: **A. Isler-Fraefel.** Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 6. Neues Geschäftsdomizil: Ottikerstrasse 25.

28. Dezember 1962. Büromaschinen.
Addo AG., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1962, Seite 3347), Handel mit Büromaschinen und Geräten aller Art usw. Die Generalversammlung vom 19. Dezember 1962 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 300 000, zerlegt in 600 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Trygve Agrell, dieser infolge Todes, und Frida Scheitlin-Suter sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Trygve Agrell ist erloschen. Gunnar Agrell, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist als Verwaltungsratsmitglied ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Hans Scheitlin, von St. Gallen, in Burgdorf.

28. Dezember 1962.
Münsterhof Immobilien A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. Dezember 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt in erster Linie den Erwerb und die Verwaltung von Liegenschaften, insbesondere der Liegenschaft Münsterhof 13 in Zürich 1, und ferner die Beteiligung an und die Finanzierung von Unternehmen. Die Gesellschaft kann alle Massnahmen treffen, die geeignet sind, die Erreichung ihres Zweckes zu fördern oder zu erleichtern. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, ist zerlegt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Liegenschaft Münsterhof 13 in Zürich 1 zum Preise von Fr. 1 150 000 zu erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Rudolf H. Fürrer-Durand, von Zürich, in Küsnacht, als Präsident; Werner H. Fürrer-Küpfer, von Zürich, in Küsnacht, und Lotte Meyer-Fürrer, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Münsterhof 13 in Zürich 1.

28. Dezember 1962.
Importex A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 17 vom 23. Januar 1959, Seite 234), Export- und Importgeschäfte usw. Die Generalversammlung vom 19. Dezember 1962 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 400 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Franken 500 000, zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

28. Dezember 1962.
Conver AG, für Fondsverwaltung, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1962, Seite 2646), Schaffung, Leitung und Verwaltung von kollektiven Anlagefonds usw. Neu sind mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Aldo Baggi, von Piazzogna (Tessin), in Massagno (Tessin), und David Hayman, kanadischer Staatsangehöriger, in London. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Ernst Müller, von Niederbipp (Bern), in Zürich.

28. Dezember 1962. Restaurants.
Paradies-Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1961, Seite 39), Eröffnung und Betrieb von alkoholfreien Restaurants usw. Albert Gähwiler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

28. Dezember 1962. Apparate usw.
E. Lapp & Co. AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 203 vom 2. September 1959, Seite 2443), Herstellung und Verkauf von technischen Artikeln und Apparaten jeder Art. Dr. Georg Siegfried Abt und Karl Hax sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Albert Mossdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Dezember 1962. Möbel, Bürobedarf.
A. Engesser-Hänni & Co., Orbura Organisation, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1955, Seite 521), Handel mit und Vertretung in Holz- und Stahlbüromöbeln, Büromaschinen und Bürobedarfsartikeln usw. Diese Gesellschaft, deren Firma zuletzt «A. Engesser-Hänni & Co., Bürofachgeschäft» lautete, hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Adolf Engesser-Hänni aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Max Schmid unter der Firma **A. Engesser-Hänni & Co., Bürofachgeschäft, Inhaber M. Schmid** als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Eintragung, dass Max Schmid nur kollektiv zeichne, wird gestrichen, da jene Einschränkung seiner Vertretungsbefugnis dahingefallen ist. Die Prokura von Frieda Engesser geb. Hänni ist erloschen.

28. Dezember 1962. Installationen.
Ed. Kunz Erben, Zweigniederlassung in Küsnacht (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1960, Seite 1146), Spenglerei und Installationsgeschäft usw., Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Johann Benz ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Josef Leinweber; von und in Zürich, und an Hans Nigg, von Pfäfers (St. Gallen), in Küsnacht (Zürich); jeder der Genannten zeichnet ausschliesslich mit der Gesellschafterin Lina Ottilie Ehrsam geb. Kunz oder mit dem Prokuristen Adolf Ehrsam.

28. Dezember 1962. Installationen.
Ed. Kunz Erben, in Zürich 5, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1960, Seite 1063). Spenglerei und Installationsgeschäft, usw. Die Prokura von Johann Benz ist erloschen. Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Josef Leinweber, von und in Zürich, und

an Hans Nigg, von Pfäfers (St. Gallen), in Küsnacht; jeder der Genannten zeichnet ausschliesslich mit der Gesellschafterin Lina Ottilie Ehrsam geb. Kunz oder mit dem Prokuristen Adolf Ehrsam.

28. Dezember 1962. Feuerungsbau.
Werner Gut, in Zürich (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1962, Seite 3103), Spezialgeschäft für Feuerungsbau. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Dezember 1962. Bijouterie- und Modewaren.
Cohn & Co., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1939, Seite 1224), Bijouterien und Modewaren en gros usw. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes der Gesellschafterin Clara Cohn-Erlanger aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «Cohn & Co., Inhaber Justin Cohn», in Zürich, übernommen worden.

28. Dezember 1962. Textilien.
Justin Cohn, in Zürich (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1961, Seite 874), Handel en gros mit Textilwaren usw. Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Cohn & Co., Inhaber Justin Cohn», in Zürich, erloschen.

28. Dezember 1962. Modeartikel, Strickwaren usw.
Cohn & Co., Inhaber Justin Cohn, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Justin Cohn, von Zürich, in Zürich 6. Diese Firma hat Aktiven und Passiven von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Cohn & Co.», in Zürich 6, und von der bisherigen Einzelfirma «Justin Cohn», in Zürich, übernommen. Einzelprokura ist erteilt an Bella Cohn-Schottland, von und in Zürich. Engroshandel mit Modeartikeln und Strickwolle sowie Agentur in Waren verschiedener Art. Turnerstrasse 25.

28. Dezember 1962. Installationen, elektr. Apparate.
Schlotter & Isler, in Kloten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1957, Seite 1546), Ausführung von elektrischen Licht- und Kraft- sowie Telefoninstallationen. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Alina Schlotter geb. Kummli aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Rudolf Isler unter der Firma **Rudolf Isler, Licht, Kraft, Telefon** als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Einzelunterschrift ist erteilt an Elsbeth Isler-Fürst, von und in Kloten. Zum Geschäftsbereich gehört nun auch der Handel mit elektrischen Apparaten.

28. Dezember 1962. Maschinen.
Specken A.G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 306 vom 29. Dezember 1960, Seite 3746), Fabrikation von und Handel mit Maschinen usw. Kollektivprokura ist erteilt an Willy Lendenmann, von Wald (Appenzell A.-Rh.), in Zürich; er zeichnet ausschliesslich mit Fritz Madoery, Vizedirektor und kaufmännischer Geschäftsführer, oder Werner Benz, Vizedirektor und technischer Geschäftsführer.

28. Dezember 1962. Metzgerei.
A. Schwager, bisher in Münchwilen (Thurgau) (SHAB. Nr. 26 vom 2. Februar 1960, Seite 348). Die Firma hat den Sitz nach Uster verlegt. Inhaber ist Alois Schwager, von Ettenhausen (Thurgau), nun in Uster. Metzgerei: Geschäftsdomizil: Brunnenstrasse 7.

28. Dezember 1962.
Rüd, Blass & Cie. vorm. Dr. E. Friedrich & Cie., Bankgeschäft, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1962, Seite 1894). Die Prokura von Emil Neff ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Erhard Bosshard, von und in Zürich.

28. Dezember 1962. Herren- und Damenkonfektion.
Pierre Dietisheim, in Zürich (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1951, Seite 3211), Detailverkauf von Herren- und Damenkonfektion. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

28. Dezember 1962.
Hans Ingold, Ing., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1962, Seite 2462), Ingenieurbüro für raumsparende Planung usw. Die Prokura von Dr. Rudolf Ingold ist erloschen.

28. Dezember 1962.
Gummi Maag A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1962, Seite 1807), Fabrikation von Dichtungen aller Art, Betrieb einer Gummistanzerei usw. Max Baumann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Richard Allemann, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Dezember 1962.
Overseas Compagnie de Finance et d'Investissement S.A., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. Dezember 1962 eine Aktiengesellschaft. Gegenstand und Zweck der Gesellschaft sind vorwiegend interkontinentale Finanzierungen und Investitionen sowie die Beteiligung an gleichartigen Unternehmungen im In- und Auslande. Die Gesellschaft kann für eigene oder für Rechnung Dritter Rohstoffe auf Termin kaufen oder verkaufen, namentlich in Ländern aus Uebersee. Sie kann für Dritte oder für eigene Rechnung alle vorkommenden Finanzgeschäfte durchführen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Kurt Balsiger, von Mühlethurnen (Bern), in Zürich. Geschäftsdomizil: Beethovenstrasse 24 in Zürich 2.

28. Dezember 1962.
Rohrfabrik Rüschlikon A.G., vormals Kopex A.G. (Fabrique de Tuyaux Rüschlikon S.A., ci-devant Kopex S.A.), in Rüschlikon (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1962, Seite 1098). Henri A. Römer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. jur. Roland Emil Staehelin, Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben; er bleibt Direktor und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

28. Dezember 1962. Maschinen, Apparate.
Aquatec AG, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1962, Seite 1098), Herstellung, Vertrieb und Entwicklung von Maschinen und Apparaten auf dem Gebiete des Gewässerschutzes usw. Rudolf Furrer, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt in Zürich.

28. Dezember 1962.
I. P. R. Industrie Public Relations AG., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1961, Seite 3082). Rudolf Furrer, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt in Zürich.

28. Dezember 1962. Bodenbeläge usw.
Petralli & Co., in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Sergio Petralli, von Corticiasca (Tessin), in Zürich 11, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Renzo Petralli, geb. 16. September 1945, sowie Lucio Petralli, geb. 26. November 1946, beide von Corticiasca (Tessin), in Zürich, als Kommanditäre mit je einer Kommanditsumme von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1962 ihren Anfang genommen hat. Ausführung von Wand- und Bodenbelägen sowie sämtlichen Plattenarbeiten. Buchwiesen 46.

28. Dezember 1962.
Dolmetscherschule Zürich und freies Lyceum Dr. P. Bänziger, in Zürich (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1952, Seite 3174). Die Prokura von Marcel Mathis ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Helen Nydegger, von Rüschegg (Bern), in Zürich.

28. Dezember 1962.
A. Mayer u. A. Seemann, Malergeschäft, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 163 vom 17. Juli 1959, Seite 2030). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Albert Mayer aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter August Seemann unter der Firma **A. Seemann, Malergeschäft** als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Eintragung, dass August Seemann nur kollektiv zeichne, wird gestrichen, da jene Einschränkung der Vertretungsbefugnis dahingefallen ist. Der Firmainhaber wohnt jetzt in Zürich 2. Neues Geschäftsdomizil: Reginastrasse 16.

28. Dezember 1962.
Garage Heinrich Müller, in Zürich (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1962, Seite 3655). Die Firma lautet nun **Westhof Garage, Hch. Müller.**

28. Dezember 1962.
City-Schuhhaus A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 167 vom 19. Juli 1956, Seite 1885). Die Generalversammlung vom 19. Dezember 1962 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 220 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 200 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll liberiert.

29. Dezember 1962. Autobestandteile.
Nova-Werke Junker & Ferber, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1962, Seite 3524), Bestandteile für Automobile usw. Die Prokura von Jules Lauffer-Feuerstein ist erloschen. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Otto Maurer; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hansjakob Hösli, von Ennenda (Glarus), in Oberengstringen; Fritz Sperb, von und in Wädenswil; Jost Linsi, von Kilchberg und Wetzikon, in Thalwil; Rudolf Eidenbenz, von und in Zürich, und an Ernst Oberholzer, von Goldingen (St. Gallen), in Zürich.

29. Dezember 1962.
Trocknungs-Genossenschaft-Furttal, in Regensdorf (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1957, Seite 2933). Rudolf Wegmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Ammann, von Männedorf, in Rümlang, bisher Beisitzer, ist jetzt Präsident des Vorstandes; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Affolternstrasse 7.

29. Dezember 1962.
Arbeiter-Bau- und Siedlungsgenossenschaft Wädenswil, in Wädenswil (SHAB. Nr. 225 vom 28. September 1959, Seite 2666). Die Generalversammlung vom 28. April 1962 hat die Statuten geändert. Die eingetragenen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren. Heinrich Steiger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Konrad Fischer, bisher Kassier, ist nun Präsident, und Leonhard Vetterli, bisher Aktuar, ist nun Kassier des Vorstandes. Neu ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden Ulrich Baumgartner, von Stein (St. Gallen), in Wädenswil. Der Präsident führt mit dem Aktuar oder dem Kassier Kollektivunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Weststrasse 8 (bei Konrad Fischer).

29. Dezember 1962.
Baugenossenschaft «Gulmenmatt» des «I. A. V. W. R.» (Industrie-Arbeitgeberverein Wädenswil-Richterswil), in Wädenswil (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1960, Seite 3614). Hermann F. Bollinger und Dr. Dietrich Iselin sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden Gaston Muriset, von Landeron-Combes (Neuenburg), in Rüschlikon (Zürich), als Vizepräsident, und Max Erzinger, von und in Wädenswil, als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar oder dem Quästor Kollektivunterschrift.

29. Dezember 1962. Restaurants, Apparate.
André Gysling Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1962, Seite 3347), Handel mit und Fabrikation von elektrischen und technischen Apparaten usw. Die Generalversammlung vom 4. Dezember 1962 hat die Statuten geändert. Zum Geschäftsbereich der Gesellschaft, die unter anderem die Führung von Restaurationsbetrieben bezweckt, gehört insbesondere der Betrieb des Restaurants «Caribou», in Zürich.

29. Dezember 1962. Photograph. Instrumente.
Rati AG, Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 148 vom 30. Juni 1959, Seite 1849), Fabrikation und Vertrieb von photographischen Instrumenten usw. Dr. Ernst Wunderli und Robert Brüschweiler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Léon Baume ist ebenfalls aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er ist nun Direktor und führt weiter Einzelunterschrift. Josef Tisi, Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

29. Dezember 1962. Wollgewebe für Damenbekleidung.
Guggenheim-Einstein Söhne & Co. (Les Fils de Guggenheim-Einstein & Cie.) (Guggenheim-Einstein Figli & Co.), in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1960, Seite 2255), Wollgewebe für Damenbekleidung. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Paul R. Guggenheim wohnt nun in Zollikon. Infolge Verehelichung hat die Kommanditärin Dr. Ellen Guggenheim den Familiennamen Rordorf und das Bürgerrecht von Zürich erhalten. Neu ist als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 50 000 in die Gesellschaft eingetreten René P. Guggenheim; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura. Seine Kommanditsumme ist voll liberiert worden, indem der unbeschränkt haftende Gesellschafter Joseph Guggenheim von seinem Kapitalanteil dem neuen Kommanditär einen Betrag von Fr. 50 000 zum Wertansatz von Fr. 50 000 abgetreten hat.

29. Dezember 1962. Buchbinderei.
Walter Bäschlin & Co., in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1954, Seite 710), Buchbinderei. Die Kommanditärin Hedwig Bäschlin-Oberhänsli ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu sind als Kommanditäre mit je einer Kommanditsumme von Fr. 1000 in die Gesellschaft eingetreten: Peter Bäschlin, Verena Bäschlin und Katharina Bäschlin, geboren am 13. Februar 1944, alle von Schaffhausen, in Erlenbach (Zürich). Bezüglich der Letzgenannten hat die Vormundschaftsbehörde der Gemeinde Erlenbach (Zürich) mit Beschluss vom 25. September 1962 im Sinne von Art. 282 ZGB zugestimmt. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Walter Bäschlin wohnt nun in Erlenbach (Zürich).

29. Dezember 1962.
Neue Terra Film AG (Nouvelle Terra Film SA) (New Terra Film Ltd.), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1962, Seite 2919). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 8. November 1962 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

29. Dezember 1962.
Motorola International A.G. in Liquidation, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1962, Seite 2590), Finanzierung und Zusammenfassung der überseeischen Interessen der Motorola Inc., Chicago, usw. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

29. Dezember 1962. Liegenschaft.
Goldschmid & Co., in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 121 vom 29. Mai 1959, Seite 1521), Verwaltung der Liegenschaft Bosshardengasse 1 in Winterthur. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

29. Dezember 1962.
Remington Rand International Financial Corporation, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1961, Seite 3355), Gründung und Organisation von Tochtergesellschaften usw. Die Generalversammlung vom 18. Dezember 1962 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbedürftigen Tatsachen erfahren dadurch keine Veränderung. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 3 in Zürich 1 (bei der Allgemeinen Treuhand A.-G.).

29. Dezember 1962. Waren aller Art, Glas, Porzellan usw.
G. Kiefer & Cie. Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1961, Seite 3081), Export und Import von Waren aller Art; Engroshandel mit Glas, Porzellan, Silber- und Chromstahlwaren, usw., mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Werner Gerber ist erloschen.

29. Dezember 1962.
Zilesia Wäscheaussteuern, S. Zimet, in Zürich (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1948 Seite 1170). Diese Firma ist infolge Aufhörens der Geschäftstätigkeit erloschen.

29. Dezember 1962. Technische Neuheiten.
Rotondo AG., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1962, Seite 3594), Handel mit technischen Neuheiten. Einzelprokura ist erteilt an Emil Mohr, von und in Zürich.

29. Dezember 1962.
Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft («La Fédérale» Compagnie Anonyme d'Assurances) («The Federal» Insurance Company Limited) («La Federale» Compagnia Anonima d'Assicurazioni), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1962, Seite 2842). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Fritz Marti, von Langenthal (Bern), in Zürich, und an Kurt Süss, von Zürich und Unterstammheim, in Dübendorf.

29. Dezember 1962.
«Turica» Versicherungs- und Rückversicherungs-Gesellschaft, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1962, Seite 2445). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Kurt Süss, von Zürich und Unterstammheim, in Dübendorf, und an Fritz Marti, von Langenthal (Bern), in Zürich.

29. Dezember 1962.
Schweisstechnik AG, bisher in Zürich 9 (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1962, Seite 3203), Fabrikation von und Handel mit Apparaten für die Schweisstechnik usw. Die Generalversammlung vom 19. Dezember 1962 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Regensdorf. Geschäftsdomizil: Zielstrasse in Watt (bei Hans Gallati).

29. Dezember 1962. Rundhölzer.
Fritz Guggisberg, in Zürich (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1960, Seite 2923), Handel mit Rundhölzern. Einzelprokura ist erteilt an Käthe T. Schrag, von Wynigen (Bern), in Zürich.

29. Dezember 1962. Damenkonfektion.
Cony AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1962, Seite 2602), An- und Verkauf von Damenkonfektion usw. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Emil Stengele, von und in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Morgartenstrasse 22 in Zürich 4.

29. Dezember 1962. Techn. Artikel.
Hans M. Schorn, in Pfäffikon (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1955, Seite 3226), Vertretungen in technischen Artikeln verschiedener Art. Diese Firma ist infolge Aufhörens der geschäftlichen Tätigkeit erloschen.

29. Dezember 1962. Mech. Wagnerei.
Hans Schorn, in Pfäffikon (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1934, Seite 2654), mechanische Wagnerei usw. Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

29. Dezember 1962. Wagnerei, Schreinerei.
Hans Schorn, in Pfäffikon. Inhaber dieser Firma ist Hans Schorn, von Illnau (Zürich), in Pfäffikon (Zürich). Wagnerei, Schreinerei und Fabrikation von Metzgereihaustöcken. Kempttalstrasse.

29. Dezember 1962. Elektrotechn. Erzeugnisse.
Philips A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1962, Seite 446), Erzeugung und Vertrieb industrieller und allgemeiner Gebrauchsartikel, speziell auf dem Gebiet der Elektrotechnik usw. Als Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis sind neu gewählt worden Félix Kimmerlé, von und in Genf, und Willy Erich Fischer, von Aarau, in Menziken (Aargau).

29. Dezember 1962.
Gesellschaft für Kunsthorn-Industrie A.G. (KIAG), in Uster (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1960, Seite 2130), Fabrikation und Vertrieb von Kunsthorn und verwandten Produkten, usw. Wilhelm Köpfli und Gustav Meier sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Karl Siegrist, bisher Vizepräsident des Verwaltungsrates, ist nun Präsident und Delegierter desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Heinrich Brändli, von und in Wädenswil; Erwin Feiner, von Basel, in Winterthur, und Gottfried Meier, von Egg (Zürich), in Winterthur.

29. Dezember 1962. Verlagsgegenstände.
Photoglob-Wehrli A.-G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1962, Seite 2306), Produktion und Vertrieb von Verlagsgegenständen aller Art usw. Walter Minder ist zum Direktor ernannt worden. Er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Dezember 1962. Film- und Phototechnik.
Turicop A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1962, Seite 1026), Betrieb von Laboratorien für Film- und Phototechnik usw. Die Unterschrift von Dr. Robert Suter ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Armin Siegrist, von Menziken (Aargau) und Zürich, in Kilchberg (Zürich).

29. Dezember 1962.
Treuhand- und Revisionsbüro Peter Schiess, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Peter Schiess, von Herisau (Appenzell A.-Rh.), in Zürich 2. Treuhand- und Revisionsbüro, Verwaltung von Liegenschaften. St. Peterstrasse 1.

29. Dezember 1962. Waren aller Art, Getreide.
Bunge Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1962, Seite 2919), Import, Export und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Getreide usw. Die Generalversammlung vom 14. Dezember 1962 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht worden. Es ist zerlegt nun in 1500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Thomas Meyer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. Dezember 1962. Vertretungen.
Kefakos A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1962, Seite 558), Uebernahme von Vertretungen usw. An Anton Peter Richard Obermann, Präsident des Verwaltungsrates, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt worden.

29. Dezember 1962.
Walter Richli, Elektro-Anlagen, in Zürich (SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1933, Seite 3071), Erstellung elektrischer Anlagen usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Hans Richli, dipl. Elektro-Installateur», in Zürich, erloschen.

29. Dezember 1962.
Hans Richli, dipl. Elektro-Installateur, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hans Richli, von Zürich und Osterfingen, in Zürich 11. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Walter Richli, Elektro-Anlagen», in Zürich, übernommen. Erstellung von elektrischen Anlagen. Zelgwiesenstrasse 1.

29. Dezember 1962.
Handelsfinanz A.G. (Finance Commerciale S.A.) (Finanza Commerciale S.A.) (Commercial Finance Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1961, Seite 2135). Die Generalversammlung vom 21. Dezember 1962 hat die Statuten geändert. Durch Erhöhung des Nennwertes jeder einzelnen Aktie von Fr. 1000 auf Fr. 1500 ist das Grundkapital von Fr. 20 000 000 auf Fr. 30 000 000, zerlegt in 20 000 Namenaktien zu Fr. 1500, erhöht worden. Es ist mit Fr. 20 000 000 einbezahlt.

29. Dezember 1962.
Ismatec S.A. Industrie spéciale de matériaux techniques, bisher in Evionnaz (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1961, Seite 3234). Die Generalversammlung vom 2. August 1962 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 23. Juni 1954 datieren und am 20. September 1961 revidiert worden sind, geändert. Sitz der Gesellschaft ist Hinwil. Die Gesellschaft bezweckt die Führung einer Unternehmung zur Herstellung verschiedener technischer und anderer Spezialstoffe. Sie kann sich an jeder Art von Tätigkeit beteiligen, welche direkt oder indirekt mit der Herstellung oder dem Verkauf ähnlicher oder anderer technischer Erzeugnisse in Beziehung steht. Das Grundkapital beträgt Fr. 120 000, ist zerlegt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Fr. 32 000 sind durch Verrechnung liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei oder drei Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Joseph Gaudard, von und in Leytron, Präsident; Aloys Kessler, von Schübelbach, in Hinwil, Vizepräsident, und Emile Forster, von Oberuzwil, in Hinwil, weiteres Mitglied. Geschäftsdomizil: Im Sunnerai.

29. Dezember 1962. Wäscherei-, Reinigungs- und Färbereimaschinen usw.
Texsana AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Dezember 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Konstruktion, Bau, Vertrieb und Vertretung von Wäscherei-, Chem. Reinigungs- und Färbereimaschinen, Dampferzeugern und anderen Maschinen für alle Industriezweige; Fabrikation, Vertretung und Depot von Chemikalien und anderen Produkten; Neueinrichtung von Texsana-Betrieben und Texsana-Filialen zur Ausbreitung des Texsana-Verfahrens; Installationen, Organisation und Servicedienst von Wäscherei-, Färberei- und Chem. Reinigungsbetrieben. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Die Gesellschaft kann im weiteren Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000 und ist zerlegt in 100 Aktien zu Fr. 1000 und 1000 Aktien zu Fr. 100, alle auf den Namen lautend. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus höchstens fünf Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Théo Kannengiesser jun., von Bern, in Muri bei Bern, Präsident; Paul Kolb, von Lauterbrunnen (Bern), in Muri bei Bern, Vizepräsident, und Rudolf Wilhelm Nauer, von Hinwil und Zollikon (Zürich), in Zollikon (Zürich), Sekretär und Geschäftsführer. Geschäftsdomizil: Stauffacherstrasse 119 in Zürich 4.

Schwyz – Schwytz – Svitto

21. Dezember 1962.

Viehzuchtgenossenschaft Sennrüti, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg (SHAB. Nr. 121 vom 27. Mai 1948, Seite 1470). Alois Ulrich, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Alois Pfyl, von Schwyz, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, bisher Vizepräsident. Er zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

18. Dezember 1962.

Intermode-Holding S.A., in Sarnen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. Dezember 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an andern Unternehmungen, vorwiegend an solchen der Textil- und Modebranche, die dauernde Verwaltung der Beteiligungen sowie die finanzielle und technische Kontrolle der Unternehmungen, an welchen die Gesellschaft beteiligt ist. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Obwaldner Amtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Werner Zatti, von Winterthur und Ossingen, in Bern, der Einzelunterschrift führt. Geschäftslokal: bei Dr. jur. Emil Kathriner, Wilerstrasse, Sarnen.

Zug – Zoug – Zugo

31. Dezember 1962.

Insulation Development AG., in Zug. Gemäss öffentlichen Urkunden und Statuten vom 5./31. Dezember 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen sowie den Erwerb und die Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten, insbesondere auf dem Gebiete der Wärme- und Schallisolation. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Keusch, von Boswil (Aargau), in Zug. Domizil: Rosenbergweg 4 (bei Dr. Erwin Keusch).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

31 décembre 1962. Tapisserie, meubles.

Widmer Alfred, à Bulle, tapisserie, meubles (FOSC. du 20 février 1926, N° 42, page 313). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

31 décembre 1962. Tapisseries, revêtements du sol, etc.

Les hoirs d'Alfred Widmer, à Bulle. Sous cette raison sociale, il s'est constitué, dès le 11 avril 1962, une société en nom collectif dont les associés sont Emma Widmer, veuve d'Alfred; Marcel Widmer, fils d'Alfred, et Suzanne Widmer née Waeber, épouse de Marcel, tous d'Oberentfelden, à Bulle. La société est engagée par la signature individuelle de Marcel Widmer. Tapisseries, décorations, revêtements du sol. 18, rue de Vevey.

Bureau de Fribourg

26 décembre 1962. Participations, etc.

Norman Craig & Kummel (Advertising) S.A., à Fribourg (FOSC. du 23 mars 1962, N° 69, page 872), participations, etc. Suivant acte authentique de son assemblée générale du 21 décembre 1962, la société a modifié ses statuts. La société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 80 000, par l'émission de 30 nouvelles actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Le capital social est de fr. 80 000, divisé en 80 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées. La raison sociale sera dorénavant: **Trident Holding S.A.** Pierre Sciclounoff, démissionnaire, n'est plus administrateur; sa signature est radiée. A été élu à sa place: Donald Etienne, de Tramelan, à Zurich, avec signature individuelle.

28 décembre 1962.

Equipement rationnel d'entreprise S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 27 décembre 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'importation, l'exportation, la distribution et la vente en Suisse et à l'étranger, de tout matériel destiné à la construction et au génie civil, en particulier de machines et de tous équipements techniques destinés à de tels travaux. La société peut participer à d'autres entreprises en Suisse et à l'étranger. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations et communications sont portées à la connaissance des actionnaires par une seule insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce ou par lettre recommandée, en tant que tous les actionnaires sont connus. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Roland Vuagniaux, de Vucherens (Vaud), à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: 10, route de Villars, chez Roland Vuagniaux.

28 décembre 1962. Huiles minérales.

Petrofrance (Suisse) S.A. succursale de Fribourg, à Fribourg. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Petrofrance (Schweiz) A.G. (Petrofrance [Suisse] S.A.) (Petrofrance [Svizzera] S.A.) (Petrofrance [Switzerland] Ltd.)», à Zurich, qui a pour but: l'importation, le commerce, le raffinage, le transport, l'emmagasinage, la distribution et l'exportation d'huiles minérales, de leurs sous-produits et dérivés notamment de ceux produits par Petrofrance, ainsi que le commerce de carburants, produits de chauffage et de graissage en tous genres, l'achat, la vente et la location d'appareils et installations de tous genres destinés à la fabrication, au transport, à l'emmagasinage et la distribution des produits ci-dessus mentionnés; la prise de participation à des entreprises de même nature en Suisse et à l'étranger, inscrite au registre du commerce de Zurich, le 1er juillet 1954 (dernière publication: FOSC. du 20 novembre 1962, N° 272), a, suivant décision de son conseil d'administration du 20 décembre 1962, créé une succursale à Fribourg. La succursale est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique: Otto Rüttimann, de Neuchâtel, à Binningen. Bureau de la succursale: 10, avenue de la Gare, chez Carbor S.A.

29 décembre 1962. Produits d'entretien.

Aline Rossier-Aeschimann Syncol, à Fribourg. Le chef de la raison est Aline née Aeschimann, épouse autorisée de Gabriel Rossier, d'Avry s. Matran, à Fribourg. Fabrication et vente d'articles de produits d'entretien chimico-technique, de la marque Syncol. 27, chemin des Cliniques.

29 décembre 1962. Participations.

Bemis S.A., à Fribourg (FOSC. du 18 janvier 1962, N° 14, page 176), acquisition et administration de participations. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 décembre 1962, la société a décidé de porter son capital social de fr. 100 000 à fr. 200 000, par l'émission de 100 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

29 décembre 1962. Participations.

Archimèdes A.G., à Fribourg (FOSC. du 13 juin 1962, N° 135, page 1732), administration et prise de participations, etc. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 décembre 1962, la société a décidé de modifier ses statuts sur un point non soumis à publication.

29 décembre 1962. Participations, etc.

Allen Frères & Cie. S.A., à Fribourg (FOSC. du 15 mai 1962, N° 112, page 1427). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 décembre 1962, la société a décidé de modifier ses statuts sur un point non soumis à publication.

29 décembre 1962. Participations, etc.

E. F. Mac Donald International S.A., à Fribourg (FOSC. du 2 août 1962, N° 178, page 2252), administration de participations financières, etc. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 décembre 1962, la société a décidé de modifier ses statuts sur un point non soumis à publication.

29 décembre 1962. Assistance technique, etc.

Sundstrand A.G., à Fribourg (FOSC. du 24 juillet 1961, N° 170, page 2164), organisation d'un service d'assistance technique, etc. Selon acte authentique du 18 décembre 1962, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

29 décembre 1962. Participations.

Sundstrand International Corporation S.A., à Fribourg (FOSC. du 30 octobre 1962, N° 254, page 3115), administration de participations financières. Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 décembre 1962, la société a décidé de porter son capital social de fr. 1 290 000 à fr. 1 870 000, par l'émission de 580 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées par l'apport fait à la société de divers immeubles, matériel, objets mobiliers corporels, stocks de matières premières et éléments incorporels estimé à fr. 2 039 860 et acceptés pour ce prix, selon contrat d'apports du 21 décembre 1962. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 1 870 000, divisé en 1870 actions, de fr. 1000, au porteur, entièrement libéré.

31 décembre 1962. Participations, etc.

Valeron S.A., à Fribourg, participation à des entreprises industrielles, etc. (FOSC. du 2 mars 1961, N° 51, page 620). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 décembre 1962, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

21. Dezember 1962.

Cementwaren Corbetti, in Grenchen, Fabrikation von Zementwaren, keramischen Wand- und Bodenbelägen usw. (SHAB. Nr. 297 vom 18. Dezember 1956, Seite 3216). Jetzige Geschäftsnatur: Fabrikation von Zementwaren aller Art; Handel mit Baumaterialien. Das Geschäftslokal befindet sich an der Staadstrasse 27.

26. Dezember 1962.

«Café-Conditorei Monbijou», Ehling, in Grenchen, Betrieb eines Café-Restaurants und einer Konditorei (SHAB. Nr. 215 vom 16. September 1959, Seite 2565). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Café-Conditorei Monbijou, Rob. Lüthi», in Grenchen, übernommen.

26. Dezember 1962.

«Café-Conditorei Monbijou», Rob. Lüthi, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Robert Lüthi, von Landiswil (Bern), in Grenchen. Betrieb eines Café-Restaurants und einer Konditorei. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Café-Conditorei Monbijou, Ehling», in Grenchen, Bielstrasse 120.

27. Dezember 1962.

Chemiserie H. Jucker, in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Herrenhemden (SHAB. Nr. 274 vom 24. November 1959, Seite 3219). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gelöscht.

28. Dezember 1962. Bauunternehmung.

Emch & Co. A.G., in Grenchen, Betrieb einer Bauunternehmung (SHAB. Nr. 16 vom 22. Januar 1959, Seite 211). Das bisherige Grundkapital von Fr. 80 000 ist nun voll einbezahlt. Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. Dezember 1962 wurde es auf Fr. 400 000 erhöht durch Heraufsetzung des Nennwertes der 80 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 5000. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 320 000 ist voll liberiert durch Entnahme aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 5000.

Bureau Olten-Gösgen

28. Dezember 1962. Trikot.

Nabholz A.-G., in Schönenwerd, Trikotfabrik (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1960, Seite 1360). Die Prokura des Otto Adolf Pfister ist erloschen. E. Sam Voellmy wurde zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinz Schenker, von und in Niedergösgen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

27. Dezember 1962.

Actienbrauerei Basel (Brasserie par actions Bâle), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1958, Seite 2739). In der Generalversammlung vom 20. Dezember 1962 wurden die Statuten geändert. Zweck der Gesell-

schaft ist nun: Betrieb einer Bierbrauerei, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften, Beteiligung an und Uebernahme von andern Unternehmungen. Die Inhaberaktien wurden in Namenaktien umgewandelt. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens drei Mitgliedern.

27. Dezember 1962.

Astra Handels A.G., in Basel (SHAB. Nr. 193 vom 21. August 1959, Seite 2355). In der Generalversammlung vom 21. Dezember 1962 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

27. Dezember 1962.

Schweizerische Reederei A.G. (Compagnie Suisse de Navigation S.A.) (Società Svizzera di Navigazione S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1962, Seite 473). Zum Vizedirektor wurde ernannt der Prokurist Rémy Grieder. Er zeichnet zu zweien. Seine Prokura ist erloschen.

27. Dezember 1962.

Granit Aktiengesellschaft Hoch- & Tiefbau, in Basel (SHAB. Nr. 78 vom 3. April 1962, Seite 989). Aus dem Verwaltungsrat ist Adolf Killius ausgeschieden.

27. Dezember 1962. Liegenschaften, Buchhaltungen usw.

Perrig A.G., in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1960, Seite 288). In der Generalversammlung vom 21. Dezember 1962 wurden die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist nun auch die Führung eines Buchhaltungs-, Verwaltungs- und Treuhandbüros. Je zwei der bisherigen Aktien zu Fr. 500 wurden in eine Aktie zu Fr. 1000 zusammengelegt und das bisherige Grundkapital von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 150 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung liberiert

28. Dezember 1962. Internationale Transporte

Jacky, Maeder & Co., Inh. Maeder & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft, internationale Transporte usw. (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1960, Seite 2731). Als neuer Gesellschafter ist in die Gesellschaft eingetreten Jakob Ulrich Maeder-Dorgebray, von Basel, in Tremona. Die Prokura des Ernst Hirschi ist erloschen. Einzelprokura für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Robert Gutzwiller, von Therwil, in Chiasso. Prokura wurde erteilt an Wilhelm Koch, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien für den Hauptsitz. Der Prokurist Alfred Bieri wohnt nun in Therwil.

28. Dezember 1962. Chemisch-technische Artikel usw.

St. Walter, in Basel, Import von chemisch-technischen Artikeln usw. (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1950, Seite 3373). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

28. Dezember 1962. Baumaterialien.

Rudolf Götschi, vormals St. Walter, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Rudolf Götschi, von Alpnach, in Basel. Handel mit Baumaterialien und Baugeräten und mit Werkzeugen. Dornacherstrasse 402.

28. Dezember 1962. Drucksachen usw.

Azed A.G., in Basel, Verkauf von Drucksachen usw. (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1962, Seite 108). In der Generalversammlung vom 28. Dezember 1962 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 865 000 ist nun eingeteilt in 650 Namenaktien zu Fr. 100 und 200 Inhaberaktien zu Fr. 4000. Ferner wurden 9300 Genussscheine ohne Nennwert ausgegeben, welche Anspruch auf einen Teil des Reingewinns und des Liquidationserlöses gewähren.

28. Dezember 1962.

Konsolen-Handels-G.m.b.H., in Basel (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1962, Seite 176). In der Generalversammlung vom 8. Dezember 1962 wurden die Statuten geändert. Von der Stammeinlage des Rudolf Huber-Krattiger von Fr. 18 000 wurden Fr. 1000 übertragen an den neuen Gesellschafter Max Alfred Kyburz-Gysler, von Erlinsbach, in Riehen, der zugleich Geschäftsführer ist. Er zeichnet zu zweien mit Rudolf Huber-Krattiger, dessen Stammeinlage nun Fr. 17 000 beträgt. Neues Domizil: Augustinergasse 5 (bei Dr. F. Löffler).

28. Dezember 1962. Beteiligungen.

Intaeril A.G., in Basel, Erwerb von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1961, Seite 1556). In der Generalversammlung vom 27. Dezember 1962 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 1 450 000 wurde durch Ausgabe von 800 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 2 250 000, eingeteilt in 2250 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungskapital wurden Fr. 565 000 durch Verrechnung liberiert.

28. Dezember 1962. Därme.

Confuga G.m.b.H., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Dezember 1962 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck ist: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patent- und Lizenzrechten, insbesondere auf dem Gebiet der Herstellung von und des Handels mit natürlichen und künstlichen Därmen; Erwerb von Beteiligungen und Wertpapieren im In- und Ausland; Vermögensverwaltung. Das Stammkapital beträgt Franken 24 000. Gesellschafter sind: Gebhard Huckfeldt-Becker, mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000, und Gisela Huckfeldt-Becker, mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000, beide deutsche Staatsangehörige, in Hamburg-Blankenese. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer sind: der Gesellschafter Gebhard Huckfeldt-Becker sowie Dr. Silvio Bianchi, von Basel, in Allschwil. Beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Marktplatz 5 (bei Dr. S. Bianchi).

28. Dezember 1962. Pharmazeutische und chemische Produkte.

Petazon A.G., bisher in Reinach (Basel-Landschaft), Fabrikation von pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1962, Seite 2193). In der Generalversammlung vom 21. Dezember 1962 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Basel verlegt. Die Gesellschaft bezweckt: Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen und chemischen Produkten. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 2. April 1947 und wurden letztmals am 24. April 1962 geändert. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an Marcel Wohlers, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Elisabethenstrasse 2 (bei Dr. A. Boerlin).

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

29. Dezember 1962.

Sonderegger-Textil A.G., in Heiden (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1955, Seite 2780). Laut öffentlichen Urkunden über die Generalversammlungen vom 3. Dezember und 28. Dezember 1962 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Sonderegger Textil- und Sport-A.G. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Textilwaren und Sportartikeln sowie mit Waren aller Art.

31. Dezember 1962. Buchhaltung.

Bösch & Edthofer, in Herisau, Führung von Kundenbuchhaltungen usw. (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1961, Seite 102). Neues Geschäftslokal: Neue Steig 2 (Parterre Hotel Rebstock).

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

31. Dezember 1962.

Kistenfabrik Aadorf A.G. (Fabrique de caisses Aadorf S.A.) (Fabbrica di casse Aadorf S.A.), in Aadorf (SHAB. Nr. 128 vom 3. Juni 1960, Seite 1657). Rudolf Heim-Häni ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöscht. Hans Greuter-Heim ist als Mitglied des Verwaltungsrats zurückgetreten; auch seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates Emilie Heim-Häni, von und in Aadorf, gewählt. Sie führt Einzelunterschrift. Die Prokura von Stephan Meyer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Karl Häni, von Gündelhart-Hörhausen, und Rudolf Heim, von Aadorf, beide in Aadorf.

31. Dezember 1962.

Café Kolibri AG, in Frauenfeld, Betrieb eines alkoholfreien Café-Restaurants (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1960, Seite 1283). Dr. Max Bubb ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Das nun einzige Verwaltungsratsmitglied Kurt Isliker führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Das Gesellschaftsdomizil befindet sich jetzt an der Bahnhofstrasse 61, bei der Treuhand A.G. Frauenfeld.

31. Dezember 1962. Teigwaren.

Robert Ernst Aktiengesellschaft, in Kradolf, Teigwarenfabrik und Hafermühle (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1958, Seite 2455). An Fred Zogg, von Wartau (St. Gallen), in Kradolf, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

31. Dezember 1962. Eisen- und Stahlbau.

Otto Bosshard, in Aadorf, Eisen- und Stahlbau, Herstellung von Industrieöfen (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1960, Seite 664). An Arthur Högger, von Gossau (St. Gallen), in Märwil, wurde Einzelprokura erteilt.

31. Dezember 1962. Molkerei.

P. Helfenstein-Rey, in Arbon, Bergli-Molkerei (SHAB. Nr. 271 vom 20. November 1953, Seite 2800). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. Dezember 1962. Wirkwaren.

Frau H. Blank, in Amriswil, Wirkwarenfabrikation (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1951, Seite 1056). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. Dezember 1962. Hobel- und Spaltwerk usw.

Dorner & Co. A.G., in Romanshorn, Holzgrosshandlung, Hobel- und Spaltwerk (SHAB. Nr. 251 vom 27. Oktober 1958, Seite 2853). Die Prokura von Hansjakob Klein ist erloschen.

31. Dezember 1962.

Obstbauverein Wängi & Umgebung, in Wängi, Genossenschaft (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1962, Seite 29). Die Genossenschaft hat sich gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 24. März 1962 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

28 dicembre 1962. Immobili.

Figli fu Luigi Balestra, in Bellinzona, amministrazione dei beni immobiliari, società in nome collettivo (FUSC. del 6 marzo 1953, N° 53, pagina 531). L'associato Luigi Balestra si è ritirato dalla società a far tempo dal 21 giugno 1962. Elena Mazzoleni nata Balestra, moglie di Remigio, da Minusio, in Bellinzona, entra nella società, in qualità di associata (a far tempo dal 7 agosto 1961), in sostituzione del padre, Carletto Balestra, decesso. La società è sciolta a far tempo dal 28 giugno 1962. La liquidazione essendo terminata, la ditta è radiata.

Ufficio di Biasca

21 dicembre 1962.

Motel Riviera S.A., in Claro. Con atto pubblico e statuti del 5 dicembre 1962 è stata costituita, con questa ragione sociale, una società anonima, avente per scopo la costruzione e la gerenza di un motel e di ogni relativo servizio accessorio, con diritto di compra-vendita di immobili in relazione allo sviluppo dello scopo sociale. A tale fine la società acquista da Camillo Bonanomi, in Claro, le particelle N^r 6722 e 6723, della complessiva superficie di mq 5305 per il prezzo di fr. 53 050. Il capitale sociale è di fr. 150 000, interamente liberato, di cui fr. 100 000 in contanti e fr. 50 000, mediante apporto in natura come sopra indicato. Esso è suddiviso in 150 azioni al portatore di fr. 1000 ognuna. Le pubblicazioni sociali saranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e sul Foglio ufficiale del cantone Ticino. L'amministrazione della società è affidata a un consiglio di amministrazione composto di 3 a 5 membri: attualmente di 4 membri nelle persone di: Camillo Bonanomi, da Campo Blenio, in Claro, presidente; Carlo Guerra, da ed in Isone, segretario; Alfonso Gianetti, da ed in Isone, e Luigi Guerra, da e in Isone. La società è vincolata della firma collettiva del presidente, con quella di un altro membro del consiglio di amministrazione. Recapito: Claro, presso Camillo Bonanomi.

27 dicembre 1962. Ristorante.

Gianella-Bruni Ines, in Biasca. Titolare è Ines Gianella nata Bruni, da Leontica, in Biasca, autorizzata alla iscrizione dal marito. Esercizio del «Ristorante Sciaroni», in Biasca.

Ufficio di Locarno

27 dicembre 1962. Porto fluviale e lacuale, ecc.

Porto Mercantile S.A., in Tenero, costruzione ed esercizio di un porto fluviale e lacuale, ecc. (FUSC. del 29 maggio 1962, N° 124, pagina 1598). Con decisione assemblearc del 17 dicembre 1962, la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da fr. 210 000 a fr. 510 000, mediante l'emissione di 3000 nuove azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Il capitale sociale ammonta a fr. 510 000, suddiviso in 5100 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

27 dicembre 1962. Orologeria, ecc.

A. & B. Ferrier, in Locarno, orologeria, oreficeria (FUSC. del 30 novembre 1944, N° 282, pagina 2647). La società è sciolta a seguito del decesso del socio Alberto Ferrier, avvenuto in data 7 marzo 1959. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

27 dicembre 1962. Bar, pasticceria.
Dresti Dante, Bar-Pasticceria, a Locarno. Il titolare è Dante Dresti, cittadino italiano, a Locarno. Gerenza Bar e pasticceria. Solduno.

27 dicembre 1962. Ferramenta, articoli casalinghi, ecc.
Sala & Conti, in Ascona, ferramenta, utensili, articoli casalinghi, ecc. (FUSC. del 29 gennaio 1962, N° 23, pagina 294). La ditta è sciolta alla data 27 dicembre 1962. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata. L'attivo ed il passivo sono assunti dalla nuova ditta «Conti Alfredo», in Ascona, sotto trascritta.

27 dicembre 1962. Ferramenta, articoli casalinghi, ecc.
Conti Alfredo, in Ascona. Il titolare è Alfredo Conti, da Crana, in Minusio. La ditta rileva l'attivo ed il passivo alla data 27 dicembre 1962 della cessata ditta «Sala & Conti», in Ascona, ora cancellata. Commercio di ferramenta, utensili, articoli casalinghi, colori e pesca. Via Borgo.

27 dicembre 1962.
Beton Precompresso S.A. (Spannbeton A.G.) (Précontrainte S.A.), succursale di Locarno. Sotto questa ragione sociale la società anonima «Précontrainte S.A.», con sede a Losanna, inscritta presso il registro di commercio di Losanna in data 2 marzo 1954 (ultima pubblicazione FUSC. del 21 novembre 1962, N° 273, pagina 3362), con decisione del consiglio d'amministrazione del 5 novembre 1962, ha costituita una succursale a Locarno. La società ha per oggetto e scopo: lo studio, l'acquisizione, la valorizzazione, lo sfruttamento e la cessione di tutti i sistemi relativi alla precompressione dei materiali e sue applicazioni. Essa potrà acquistare, sfruttare o valorizzare tutti i brevetti, licenze o sistemi di fabbricazione in relazione con l'uno o l'altro dei suddetti scopi, inoltre interessarsi o partecipare a ogni impresa avente lo stesso scopo. La società potrà ugualmente eseguire progetti o funzionare da consulente nel campo della precompressione dei materiali. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Dr Ernst Gerber, da Langnau (Berna), in Berna, presidente del consiglio di amministrazione; Rudolf Vollenweider, da Langnau a. A., in Wabern, comune di Köniz, delegato del consiglio d'amministrazione; Werner Knobel, da Losanna, in Lutry; Vinzenz Losinger, da Berna e Burgdorf, in Gerzensee; Hans Friedli, da Oehlenberg, in Liebefeld, comune di Köniz, membri del consiglio d'amministrazione; Ernst Staub, da Wohlen presso Berna, in Ascona, gerente della succursale. Recapito: ufficio proprio, via A. Ciseri.

27 dicembre 1962.
Fiduciaria Bilanz S.A. (Treuhand Bilanz A.G.), a Locarno. Con atto pubblico e statuti del 22 dicembre 1962 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo l'assunzione di mandati fiduciari, consulenze commerciali, finanziarie e fiscali, l'amministrazione di immobili e patrimoni, l'acquisto e la vendita di titoli e di ogni altro bene mobile, partecipazioni, l'impianto e tenuta di contabilità, controlli e revisioni contabili compresa qualsiasi attività nel ramo assicurativo. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberate nella misura del 40% (fr. 20 000). Le pubblicazioni avverranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni e convocazioni agli azionisti avverranno per lettera raccomandata, se noti nomi e indirizzi. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Ettore Mordasini, da Crana, a Locarno, il quale vincolerà la società con firma individuale. Recapito: uffici propri, via A. Ciseri 10.

28 dicembre 1962. Impianti sanitari, ecc.
Sandi Ivo, in Locarno, impianti sanitari e riscaldamenti (FUSC. del 29 maggio 1962, N° 124, pagina 1598). Con decisione del 12 dicembre 1962, la pretura di Locarno-Città ha dichiarato il fallimento del titolare.

28 dicembre 1962. Bazar.
F.lli Tedaldi, in Muralto, bazar (FUSC. del 14 aprile 1955, N° 86, pagina 969). La società è sciolta a seguito del decesso del socio Giuseppe Tedaldi, avvenuto in data 9 giugno 1962. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata. L'attivo ed il passivo, alla data suindicata, sono assunti dalla nuova ditta «Tedaldi G. Eugenio», in Muralto, sotto trascritta.

28 dicembre 1962. Bazar.
Tedaldi G. Eugenio, in Muralto. Il titolare è Guerino-Eugenio Tedaldi, cittadino italiano, a Muralto. La ditta rileva l'attivo ed il passivo alla data 28 dicembre 1962 della cessata ditta «F.lli Tedaldi», in Muralto, ora cancellata. Bazar moda, sport, confezioni. Recapito: Via della Stazione.

28 dicembre 1962.
Berner Diakonissenheim, in Locarno, casa di cura e convalescenza, associazione (FUSC. del 30 dicembre 1954, N° 305, pagina 3357). Sr. Wilhelmine Henkel ha cessato di far parte del comitato direttivo; il suo diritto di firma è estinta. In sua vece venne nominata membro e cassiera del comitato Sr. Atha Büchner, da Rubigen, in Berna, con diritto di firma collettiva a due, con il presidente o con il vice-presidente del comitato.

29 dicembre 1962.
Saponificio Locarno S.A. (Seifenfabrik Locarno A.G. (Savonnerie Locarno S.A.), in Locarno, fabbricazione e vendita di saponi e liscive, ecc. (FUSC. del 13 aprile 1961, N° 85, pagina 1033). Il consiglio d'amministrazione si compone ora di 5 membri. Sono nominati: Giovan Battista Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Locarno, consigliere delegato, e Iginio Bizzini, da Avegno, in Minusio, membro, i quali vincoleranno la società con firma collettiva fra loro.

29 dicembre 1962. Immobili.
Brima S.A., in Ascona, acquisto, amministrazione beni immobili (FUSC. del 23 giugno 1960, N° 144, pagina 1863). Alfredo Wildi, Ernesto Biasca, Franz Helbling, Giacomo Salvi, Enrico Diggelmann, Otto Staub e Arturo Lotti hanno cessato per dimissioni d'essere membri del consiglio d'amministrazione; i loro diritti di firma sono estinti. Il consiglio d'amministrazione si compone ora di 5 membri, nelle persone di: Guido Pancaldi, da ed in Ascona, presidente (già inscritto); Renato Perucchi, da Stabio, in Ascona (già inscritto); Giorgio Helbling, da Jona, in Locarno, nuovo membro; Luigi Pedrini, da Brione s. M., in Ascona, nuovo membro; Willy Ris, da Berna, in Ascona, nuovo membro. La società sarà vincolata dalla firma collettiva del presidente con uno dei membri.

Ufficio di Lugano

28 dicembre 1962. Abiti.
Charles Glaus, a Lugano, manifattura abiti (FUSC. del 10 aprile 1961, N° 82, pagina 992). Marthe Glaus nata Grosvernier, da Wahlern (Berna), in Lugano, e Francine Glaus di Charles, da Wahlern (Berna), in Losanna, sono nominati procuratori con firma individuale.

28 dicembre 1962.
Banca Popolare Svizzera (Schweizerische Volksbank) (Banque Populaire Suisse), succursale di Lugano (FUSC. del 20 gennaio 1962, N° 16, pagina 204), società cooperativa con sede principale a Berna. Luciano Franzi, da Cerentino, in Rivera, e Fernando Lupi, da Vacallo, in Chiasso, sono stati nominati procuratori con firma collettiva con altro avente diritto.

28 dicembre 1962.
Winsted sfere di precisione S.A., a Lamone (FUSC. del 18 aprile 1962, N° 91, pagina 1168). Walter Heim, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. È pure estinta la sua firma anche in qualità di direttore. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva con altro avente diritto è: Dr Elio Borradori di Mario, da Gordola, in Lugano.

29 dicembre 1962. Dischi, ecc.
Discobar S. a g. l., a Lugano (FUSC. del 18 febbraio 1959, N° 38, pagina 517). Con decisione assembleare del 16 maggio 1961, la società ha deciso il suo scioglimento. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso dell'amministrazione fiscale cantonale.

29 dicembre 1962. Fabbri costruttori.
Bernasconi & Camozzi, a Cassarate di Castagnola, fabbri costruttori (FUSC. del 28 novembre 1949, N° 279, pagina 3093). La società è sciolta dal 29 dicembre 1962. La liquidazione essendo terminata, la società è cancellata.

29 dicembre 1962. Immobili.
Porzina S.A., a Porza, l'acquisto e vendita di immobili (FUSC. del 19 ottobre 1962, N° 245, pagina 3004). Con decisione assembleare del 14 dicembre 1962 la società ha aumentato il capitale da fr. 50 000 a fr. 100 000, mediante l'emissione di 50 nuove azione, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Il capitale sociale è attualmente di fr. 100 000, diviso in 100 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Lo scopo è pure stato modificato in: la società si propone di acquistare, vendere, costruire ed amministrare immobili nella Svizzera ed all'estero nonchè di partecipare al capitale di società svizzera o straniere. Lo statuto è stato modificato di conseguenza anche su punti non soggetti a pubblicazione.

Distretto di Mendrisio

28 dicembre 1962. Spedizioni, ecc.
Ambrosetti S.A., in Chiasso, l'esercizio di una casa di spedizioni e di trasporti (FUSC. del 9 gennaio 1962, N° 6, pagina 68). Con decisione assembleare del 27 dicembre 1962, la società ha deciso di aumentare il proprio capitale sociale da fr. 100 000 a fr. 200 000, mediante emissione di 20 azioni, al portatore, da fr. 5000 cadauna, interamente liberate. Il capitale sociale è di fr. 200 000, suddiviso in 40 azioni, al portatore, da fr. 5000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Federico Raas fu Luigi, da Basilea, in Chiasso, già amministratore unico, presidente; Luigi e Mario Raas di Federico, ambedue da Basilea, in Chiasso, membri, i quali vincoleranno la società con firma individuale. Come pure sono estinte le firme dei procuratori Mario e Luigi Raas. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza anche su punti che non concernono i terzi.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

28 décembre 1962. Boucherie-charcuterie.
Robert Besançon, à Aigle, boucherie-charcuterie (FOSC. du 15 juin 1935, page 1525). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif ont été repris dès le 31 janvier 1962 par la maison «René Besançon», à Aigle, ci-après inscrite.

28 décembre 1962. Boucherie-charcuterie.
René Besançon, à Aigle. Le chef de la maison est René Robert Besançon allié Saillen, d'Eclagnens, à Aigle. La maison a repris dès le 31 janvier 1962 l'actif et le passif de la maison «Robert Besançon», à Aigle, radiée. Boucherie-charcuterie. 11, rue du Bourg.

28 décembre 1962. Immeubles, etc.
Domaine des Tille S.A., à Rennaz (FOSC. du 15 mars 1961, page 759). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 décembre 1962, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée, mais la radiation ne peut pas intervenir les administrations fédérale et cantonale des contributions n'ayant pas encore donné leur consentement.

29 décembre 1962. Spécialités au vinaigre.
Alfred Millasson, à Aigle. Le chef de la maison est Alfred Charles Millasson allié Hofmann, de Châtel-St-Denis (Fribourg), à Aigle. Représentations en spécialités au vinaigre. Pré Russin C.

29 décembre 1962. Bureau fiduciaire.
C. Weideli, à Aigle, bureau fiduciaire (FOSC. du 30 décembre 1955, page 3373). La raison est modifiée en celle de: **Bureau fiduciaire et de gestion C. Weideli (Fiduciaria e Gestione C. Weideli) (Treuhand- & Verwaltungsbureau C. Weideli).** La maison confère procuration individuelle à Guy Marcel Borloz, d'Ormont-Dessous, Rennaz, Roche et Noville, à Aigle. Les bureaux sont transférés: 3, rue du Rhône.

Bureau de Lausanne

28 décembre 1962. Hôtels.
La Résidence Lausanne-Ouchy, à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 27 décembre 1962. But: l'exploitation, par gérance ou par location, de tous hôtels, notamment des hôtels actuellement Lutetia et Florissant, loués de la commune de Lausanne. Capital: Fr. 50 000, divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 5 membres au moins. Administrateurs: Roger de Crousaz, de Lausanne, à Bursinel, président; Arthur Randin, de Rances, à Lausanne, vice-président; Paul Bugnion, de et à Lausanne, secrétaire; Jean-Jacques Mercier, de et à Lausanne; Jean Coigny, de Champtauroz et Vevey, à Lausanne; Edouard Sandoz, des Ponts-de-Martel et du Locle, à Lausanne; Ernst Scherz, de Berne, à Gstaad, commune de Gessenay. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président entre eux ou avec un autre administrateur. Bureau: Hôtel Beau-Rivage-Palace.

29 décembre 1962.
Daphné Fleurs S. à r.l., à Prilly. Suivant acte authentique et statuts du 28 décembre 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée ayant pour objet le commerce de fleurs naturelles et artificielles, ainsi que toutes opérations commerciales, financières, industrielles, mobilières ou immobilières en rapport direct ou indirect avec son objet. Capital: fr. 20 000. Les associés sont Jean Savoy allié Burghardt, d'Attalens (Fribourg), à Prilly, pour une part de fr. 10 000, et Georges Zeiter allié Dentan, de France, à Lausanne, pour une part de fr. 10 000. Selon convention d'apports du 28 décembre 1962 et bilan au 30 juin 1962, les associés ont fait apport à la société de l'actif de leur fonds de commerce, s'élevant à fr. 20 875.70 pour le prix de

fr. 20 875.70, payé par remise à chacun des apporteurs d'une part sociale de fr. 10 000, entièrement libérée, le solde de fr. 875.70 constituant une créance des apporteurs contre la société. La société est subrogée dans tous les droits et obligations de Jean Savoy et Georges Zeiter dont elle aura les profits et les pertes avec effet rétroactif au 1er juillet 1962. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Les associés Jean Savoy et Georges Zeiter sont désignés comme gérants avec signature individuelle. Bureau: 17b, route de Cossonay (dans ses locaux).

29 décembre 1962. Produits du sol, etc.

Codiac S.A., à Lausanne, commerce international de tous produits du sol, minerais et végétaux (FOSC. du 27 septembre 1961, page 2809). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 décembre 1962, la société a décidé de porter son capital de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions, au porteur, de fr. 1000, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 100 000, divisé en 100 actions, au porteur, de fr. 1000, entièrement libérées. Procuration individuelle est conférée à Robert Michel Khordoc, du Liban, à Lausanne. Bureau transféré: 12 bis, place St-François (dans ses locaux).

Bureau de Morges

25 octobre 1962.

Entrepôt régional COOP, Morges, à Morges. Sous cette raison sociale a été constituée une fédération coopérative, selon statuts du 9 septembre 1961. But: rationaliser le trafic des marchandises entre et au profit des coopératives associées. Les parts sociales sont à fr. 500. Les associés sont exonérés de toute responsabilité personnelle. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de neuf membres. La société est engagée par la signature collective à deux d'Eric Berney, de l'Abbaye, à Vevey, président; Jules Pahud, de Thierrens, à Yverdon, vice-président, et Pierre Müller, de Lausanne et St-Ours, à Morges, secrétaire. Adresse: c/o entrepôt USC.

Bureau de Vevey

22 décembre 1962.

Cave du Chardon S.A., à Vevey. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 17 décembre 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but le commerce de vins, apéritifs, liqueurs et d'une façon générale de toutes boissons, ainsi que toutes opérations financières, commerciales et industrielles se rattachant au but social. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 200 actions de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libérées à concurrence de fr. 500 en espèces et fr. 99 500 par apports. Emile Rossier et Gabrielle Rossier ont fait apport de la plupart des actifs et passifs selon bilans arrêtés au 3 février 1962 des deux sociétés «Cave du Chardon, Emile Rossier et Cie S. à r. l.», à Vevey, et «Maison du Vin S.A.», à Lausanne. Les actifs apportés de la société nommée en premier lieu se montent à fr. 330 814.80 et les passifs à fr. 250 053.25, laissant un actif net de fr. 80 771.55, accepté pour ce prix et payé par remise à Emile Rossier de 80 actions de fr. 500, le solde de fr. 385.77 étant un compte ouvert dans les livres de la société au nom de l'apporteur. Il est aussi remis en paiement de l'apport, à Gabrielle Rossier, 80 actions de fr. 500, le solde de fr. 385.78 étant un compte ouvert dans les livres sociaux au nom de l'apporteuse. Les actifs de la Maison du Vin S.A., se montent à fr. 41 419.24 et les passifs à fr. 3510.35, laissant un actif net de fr. 37 908.89, qui est payé par remise à Emile Rossier de 24 actions de fr. 500 et d'un crédit en compte courant de fr. 12 640.78, ainsi que par remise à Gabrielle Rossier de 15 actions de fr. 500 et d'un crédit en compte courant de fr. 5768.11. La société est subrogée dans tous les droits et obligations repris des apporteurs avec effet au 3 février 1962. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Emile Rossier, de Mase (Valais), à Vevey, est président; Gabrielle Rossier, de Mase (Valais), à Vevey, est membre. Ils signent individuellement. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations aux actionnaires sont faites, si toutes les adresses sont connues, par avis personnel recommandé. Adresse de la société: rue du Simplon 39, dans ses locaux.

29 décembre 1962. Immeubles.

Château de Sully S.A., à La Tour-de-Peilz, société anonyme immobilière (FOSC. du 15 janvier 1960, page 150). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 décembre 1962, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Château de Sully S.A. en liquidation** par l'administrateur Franz Baumgartner et par René Moreillon, de Bex, à Carouge (Genève), qui sont nommés liquidateurs avec signature individuelle. Adresse pour la liquidation: chez René Moreillon, 10, chemin de Pinchat, à Carouge (Genève).

29 décembre 1962. Immeubles.

Le Vallon de Burier S.A., à La Tour-de-Peilz, société immobilière (FOSC. du 15 janvier 1960, page 150). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 décembre 1962, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Le Vallon de Burier S.A. en liquidation**, par l'administrateur Franz Baumgartner et par René Moreillon, de Bex, à Carouge (Genève), qui sont nommés liquidateurs avec signature individuelle. Adresse pour la liquidation: chez René Moreillon, 10, chemin de Pinchat, à Carouge (Genève).

29 décembre 1962. Quincaillerie.

Vermot & Chapalay, à Vevey, société en nom collectif (FOSC. du 29 août 1960, page 2517); quincaillerie, etc. La société est dissoute depuis le 31 mai 1962. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

29 décembre 1962.
Immeubles.

S.I. Clairval C, La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz, société anonyme (FOSC. du 26 août 1960, page 2501);

S.I. Plan-Midi S.A., à Vevey, société anonyme (FOSC. du 10 janvier 1961, page 77);

S.I. Les Ormeaux, La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz, société anonyme (FOSC. du 26 août 1960, page 2501);

Le président Alfred Magnenat, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Paul Nerfin, de Founex, à Lausanne, est président; Jean Perret, d'Essertines s. Yverdon, à Lausanne, est membre. Ils signent collectivement à deux entre eux ou avec les administrateurs déjà inscrits.

Bureau d'Yverdon

29 décembre 1962.

Société anonyme de l'ancienne usine électrique des Clées en liquidation, à Yverdon (FOSC. du 19 novembre 1962, page 3333). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 8 octobre 1962, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 1 200 000 à fr. 480 000 par remboursement d'une somme de fr. 150 sur chacune des 4800 actions de fr. 250, formant le capital social. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 480 000, divisé en 4800 actions de fr. 100 chacune, au porteur. L'accomplissement des formalités prescrites à l'art. 734, CO, a été constaté par acte authentique du 20 décembre 1962.

29 décembre 1962. Transports.

Delmarco frères, à Yverdon, transports, société en nom collectif (FOSC. du 18 mai 1931, page 1074). La société est dissoute. Le commerce et une partie des actifs ont été repris par la société «Delmarco-Transports S.A.», à Yverdon, inscrite le 25 juin 1932 (FOSC. du 30 juillet 1962, page 2220). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau Brig

31. Dezember 1962. Elektrizitätsgewinnung, chemische Produkte.

Lonza A.G., in Gampel, Aktiengesellschaft, Elektrizitätswerke und chemische Fabriken (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1962). Die Vizedirektoren Rudolf Rütti und Fritz Meier sind zu stellvertretenden Direktoren, und die Prokuristen Hans Bürki, Dr. Hans Uehlinger und Dr. Tadeusz Sztachelski zu Vizedirektoren ernannt worden. Sie führen Kollektivunterschrift mit einem anderen Zeichnungsberechtigten. Die Prokuren von Hans Bürki, Dr. Hans Uehlinger und Dr. Tadeusz Sztachelski sind erloschen.

31. Dezember 1962. Sand, Kies.

Hugo Bringhen & Erwin Leiggener, in Baltschieder, Kollektivgesellschaft, Sand- und Kieswerk (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1961). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Aktiengesellschaft «Sand und Kies A.G.», in Baltschieder.

31. Dezember 1962.

Sand und Kies A.G., in Baltschieder. Unter dieser Firma besteht gemäss Errichtungsurkunde und Statuten vom 17. Dezember 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausbeutung von und den Handel mit Sand und Kies. Die Gesellschaft kann sich an anderen ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital von Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500, ist durch Sacheinlagen voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Hugo Bringhen & Erwin Leiggener», in Baltschieder, gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. Dezember 1962 das von ihr in Baltschieder betriebene Sand- und Kieswerk mit Aktiven und Passiven laut Bilanz per 31. Dezember 1961, wonach die Aktiven Fr. 353 310.20 und die Passiven Fr. 243 440.35 betragen, mit einem Aktivenüberschuss von Fr. 109 869.85. Für diesen Uebernahmepreis erhalten die Sacheinleger 200 voll liberierte Aktien zu Fr. 500 sowie eine Gutschrift von Fr. 9869.85. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die übrigen im Amtsblatt des Kantons Wallis. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem aus 3 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Hugo Bringhen, von Mellingen (Aargau), in Visp, Präsident; Erwin Leiggener, von Raron, in Visp, Vizepräsident, und Olga Leiggener geb. Andereggen, von Raron, in Visp, Sekretärin. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau de Sion

26 décembre 1962. Librairie-papeterie, etc.

Oscar Amacker, Successeur de Walter-Amacker Joséphine, à Sierre, librairie-papeterie, articles de bureau, tabacs, musique (FOSC. du 28 octobre 1938, N° 253, page 2316). Cette raison sociale est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Oscar Amacker & Fils», ci-après inscrite.

26 décembre 1962. Librairie, papeterie, articles de bureau, etc.

Oscar Amacker & Fils, à Sierre. Oskar Amacker et ses deux fils Jean-Michel et Jacques, tous de Eischoll, à Sierre, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commence avec son inscription au registre du commerce. Librairie, papeterie, articles de bureau, tabacs, articles pour fumeurs, maroquinerie, objets religieux et fantaisie. Cette société a repris l'actif et le passif de la maison «Oscar Amacker, Successeur de Walter-Amacker Joséphine», à Sierre, radiée. La société est engagée par la signature individuelle d'Oscar Amacker. Rue Général Guisan N° 6.

26 décembre 1962.

Duc Charly, Transports, à Chermignon. Le chef de cette maison est Charly Duc, de Chermignon, à Chermignon. Transports de choses.

Bureau de St-Maurice

31 décembre 1962. Boulangerie-pâtisserie.

Joseph Schürmann-Fracheboud, à Monthey. Le titulaire est Joseph Schürmann, allié Fracheboud, de Wolhusen, à Monthey. Exploitation d'une boulangerie-pâtisserie.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

28 décembre 1962.

Fabrique de montres Rotary, Fils de Moise Dreyfuss et Cie, à La Chaux-de-Fonds, société en nom collectif (FOSC. du 7 mai 1962, N° 105). Willy-Raymond von Büren, de Grossaffoltern (Berne), à La Chaux-de-Fonds, est nommé fondé de pouvoir, avec signature collective à deux.

28 décembre 1962. Horlogerie.

Georges Dimier Société Anonyme, à La Chaux-de-Fonds, fabrication, commission, vente et achat d'horlogerie (FOSC. du 4 juillet 1962, N° 153). Georges Dimier n'est plus administrateur-délégué; il devient président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux.

28 décembre 1962. Vêtements.

Rehwagen S.A., à La Chaux-de-Fonds, confection, achat et vente de vêtements de tous genres, de tissus et articles similaires, de nouveautés, société anonyme (FOSC. du 16 octobre 1961, N° 242). Selon procès-verbal authentique

et statuts du 28 décembre 1962, la société a modifié sa raison sociale en **Haute Confection Arielle** à l'enseigne d'Arielle. La société a décidé de porter son capital social de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 100 actions, au porteur, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées par compensation avec une créance de fr. 100 000 d'un actionnaire contre la société. Le conseil d'administration est composé désormais d'un à cinq membres. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

Bureau du Locle

28 décembre 1962.

Fabrique d'horlogerie Chs. Tissot et fils S.A., au Locle (FOSC. du 21 décembre 1960, N° 299, page 3657). Suivant constat authentique de son assemblée générale du 28 décembre 1962, la société a décidé de porter son capital social de fr. 2 000 000 à fr. 4 000 000, par l'émission de deux mille actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées, par compensation avec une créance de fr. 2 000 000 contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 4 000 000, divisé en quatre mille actions de fr. 1000 chacune, nominatives.

28 décembre 1962. Chauffages centraux, etc.

Ernest Battistolo, au Locle, bureau technique et exploitation d'un atelier pour installation de chauffages centraux, ventilation, ferblanterie et installations sanitaires (FOSC. du 24 décembre 1959, N° 300, page 3591). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Battistolo & Hirschy», au Locle, ci-après inscrite.

28 décembre 1962. Installations de chauffage, etc.

Battistolo & Hirschy, au Locle. Ernest Battistolo, du et au Locle, et Lucien-Frédy Hirschy, de Trub (Berne), au Locle, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commence le 1er janvier 1963 et qui reprend dès cette date l'actif et le passif de la maison «Ernest Battistolo», au Locle, radiée. Exploitation d'une entreprise d'installation de chauffage, sanitaire, ventilation et de ferblanterie. Rue Bournot 25.

Bureau de Neuchâtel

28 décembre 1962. Pierres fines, etc.

R. Perrenoud-Stadelhofer, à Saint-Blaise, fabrication de pierres fines pour l'horlogerie et pour compteurs électriques, commerce de diamants et pierre fines (FOSC. du 25 novembre 1941, N° 277, page 2373). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Genf - Genève - Ginevra

27 décembre 1962. Cotons, etc.

Utex SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 28 novembre 1962. But: importation et exportation de cotons, de filés de coton et de tous autres produits du sol de même que de produits chimiques et industriels et de matières premières. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Magnenat, de Genève, à Lancy, secrétaire, et Paul-Eric Fonjallaz, de Genthod, à Genève. Signature: collective des deux administrateurs. Locaux: 3, rue du Marché.

28 décembre 1962.

Applications Plastiques Pierre L'Huillier, à Carouge, fabrication et diffusion de tous objets en matières plastiques, etc. (FOSC. du 11 mars 1958, page 689). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 décembre 1962. Produits chimiques.

Laboratoires Abbott SARL, succursale de Genève, à Genève, produits chimiques, etc. (FOSC. du 10 septembre 1962, page 2582), succursale de «Laboratoires Abbott SARL», jusqu'ici à Pully (Vaud). Le siège social a été transféré à Montreux (Vaud). Glenn-H. Reinier, des USA, à Montreux (Vaud), gérant, signe individuellement.

28 décembre 1962.

Caisse de retraite autonome des Employés de Pictet & Cie, à Genève, société coopérative (FOSC. du 16 août 1961, page 2101). Georges Turban n'est plus membre du comité de direction; ses pouvoirs sont radiés. Comité de direction: Emile Jeannet, jusqu'ici vice-président, nommé président; Raymond Lüscher, nommé vice-président; Antoinette Borgeaud, secrétaire; Ernest Schwab, Jean-Jacques Gautier, Edouard Pictet, Paul Ettlin (tous inscrits) et Jean Ritzmann, de et à Genève. Signature: collective du président et du vice-président ou de l'un d'eux signant collectivement avec un autre membre du comité de direction.

28 décembre 1962.

Epper's Car Rental Service Ltd (Autovermietung Epper AG), succursale à Genève (FOSC. du 13 février 1962, page 463), société anonyme avec siège principal à Zurich. La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 décembre 1962.

Air-India, à Bombay, succursale de Genève, à Genève (FOSC. du 27 décembre 1962, page 3710), entreprise publique avec siège principal à Bombay (Inde). Pratap-Chandra Lal n'est plus membre de l'administration. Suknmar Mullick, de l'Inde, à Bombay (Inde), est membre de l'administration.

28 décembre 1962.

«Amag» Automobiles et Moteurs SA, succursale à Lancy (FOSC. du 27 décembre 1962, page 3710), siège principal à Zurich. Procuration collective à deux limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Kurt Reithaar, de Wallisellen (Zurich), à Rolle (Vaud).

28 décembre 1962. Horlogerie, bijouterie.

Société anonyme Golay fils et Stahl (Golay Sons and Stahl Limited), à Genève, fabrication et commerce d'horlogerie, bijouterie, etc. (FOSC. du 23 février 1962, page 573). Statuts modifiés le 17 décembre 1962 sur un point non soumis à l'inscription.

28 décembre 1962.

Horizon Investissements SA, à Genève (FOSC. du 6 juin 1962, page 1671). Statuts modifiés le 29 novembre 1962 sur un point non soumis à l'inscription.

28 décembre 1962.

First Strathmore Investment SA, à Genève (FOSC. du 6 avril 1962, page 1033). Statuts modifiés le 29 novembre 1962 sur un point non soumis à l'inscription.

28 décembre 1962.

Garage Cornavin SA, à Genève (FOSC. du 23 août 1962, page 2437). La société a cessé d'exploiter la station-service à l'enseigne «Mon Repos», 119, rue de Lausanne.

28 décembre 1962. Etudes dans la construction, etc.

Louis Berger SA, à Genève, études et projets dans le domaine de la construction et du génie civil, etc. (FOSC. du 12 décembre 1961, page 3614). Adjonction au but d'une disposition aux termes de laquelle la société n'exerce aucune activité dans le canton de Genève, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Statuts modifiés le 20 décembre 1962. L'administrateur Georges Kursner (inscrit) est vice-président.

28 décembre 1962. Récipients, emballages, etc.

Tuboplast, à Genève, acquisition, vente et administration de brevets, licences pour la fabrication de récipients et d'emballages, etc., société anonyme (FOSC. du 12 janvier 1962, page 112). Statuts modifiés le 20 décembre 1962 sur un point non soumis à l'inscription.

28 décembre 1962. Horlogerie.

Ageco SARL, à Genève, société à responsabilité limitée. Date des statuts: 18 décembre 1962. But: achat, vente et exportation de montres et de tous produits relevant du domaine de l'horlogerie, exécution de tous mandats financiers et de toutes opérations commerciales d'importation et d'exportation de tous produits manufacturés ou non. Capital: fr. 40 000. Associés et parts sociales: Alkis Cleopas, de Grèce, à Genève, et Constantin Zannidakis, de Grèce, à Chêne-Bourg, chacun pour une part de fr. 20 000. Gérants: les associés Alkis Cleopas et Constantin Zannidakis, lesquels signent collectivement. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Locaux: 10 bis, rue du Vieux-Collège.

28 décembre 1962. Véhicules automobiles, etc.

Cartin SA, à Genève, achat, vente, location de tous véhicules automobiles, etc. (FOSC. du 5 août 1960, page 2318). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 350 000 par l'émission de 300 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées par compensation de créance. Capital: fr. 350 000, entièrement versé, divisé en 350 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 17 décembre 1962.

28 décembre 1962. Tapis, etc.

Joseph Mori Société Anonyme, à Genève, commerce de tapis, etc. (FOSC. du 9 juillet 1948, page 1929). Capital porté de fr. 250 000 à fr. 800 000 par l'émission de 550 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées par incorporation au capital, à concurrence de fr. 550 000, de bénéfices qui sont à la libre disposition de l'assemblée générale. Capital: fr. 800 000, entièrement versé, divisé en 800 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 21 décembre 1962.

28 décembre 1962.

Manufacture des montres Universal Perret Frères SA (Universal Watch Factory Perret Brothers Ltd), à Genève (FOSC. du 22 octobre 1962, page 3027). Capital porté de fr. 1 250 000 à fr. 2 000 000 par l'émission de 300 actions de fr. 2500, nominatives, entièrement libérées par compensation de créances. Capital: fr. 2 000 000, entièrement versé, divisé en 800 actions de fr. 2500, nominatives. Statuts modifiés le 21 décembre 1962.

28 décembre 1962. Automobiles.

Société Anonyme Perrot, Duval et Cie, à Genève, toutes affaires se rapportant à l'automobilisme, etc. (FOSC. du 27 décembre 1962, page 3711). Capital porté de fr. 600 000 à fr. 900 000 par l'émission de 300 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées par compensation de créance. Capital: fr. 900 000, entièrement versé, divisé en 900 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 17 décembre 1962.

28 décembre 1962. Participations.

Donegalia SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 15 décembre 1962. But: administration de participations à toutes entreprises financières, immobilières ou commerciales; dépôt, achat, vente et exploitation de brevets et de marques, ainsi que prise et concession de licences. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Maurice Gouy, de et à Genève, président; Edouard Givel, de Payerne (Vaud), à Genève, et Georges Raddatz, de France, à Paris, lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 15, boulevard des Philosophes, chez Pallerga SA.

28 décembre 1962. Films pour la télévision, etc.

Telstar SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 13 décembre 1962. But: production, exploitation, diffusion, vente et location de films pour la télévision et le cinéma, ainsi que toutes activités commerciales, financières ou immobilières en rapport avec la télévision et le cinéma, la radio et la publicité. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Avantages particuliers: 5 parts de fondateurs nominatives, sans valeur nominale, donnant droit à une part du bénéfice net et, en cas de liquidation, à une part de l'actif net. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roger Delesmontey, de et à Genève, président; André Moreau, de et à Genève, secrétaire; Loys Choquart, de France, à Puplinge; Nelly Choquart, d'Yverdon (Vaud), à Puplinge, et Michel Harispuru, de France, à Paris. Signature: collective à deux des administrateurs Roger Delesmontey, André Moreau, Loys Choquart et Michel Harispuru. Domicile: 5, rue du Marché, chez Unitravel SA.

28 décembre 1962. Bijoutiers, joailliers.

Lozes & Puget, à Genève, bijoutiers-joailliers, société en nom collectif (FOSC. du 16 janvier 1959, page 155). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Actif et passif repris par la maison «A. Lozes», à Genève.

28 décembre 1962. Bijouterie.

A. Lozes, à Genève. Chef de la maison: André Lozes, de et à Genève. Fabrication et commerce de bijouterie. Reprise de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Lozes & Puget», à Genève, 7, avenue Sainte-Clotilde.

28 décembre 1962. Marchand-tailleur.

P. Habegger, à Genève, marchand-tailleur, en faillite (FOSC. du 23 août 1962, page 2437). Par jugement du 20 décembre 1962, le Tribunal de première instance de Genève a prononcé la révocation de la faillite.

28 décembre 1962. Vins, etc.

Pierre Fred Navazza, à Genève, commerce de vins, spiritueux et champagnes (FOSC. du 13 août 1959, page 2281). Procuration individuelle a été conférée à Jean Orth, de Genève, à Veyrier, directeur commercial.

28 décembre 1962. Appareils pour la photographie.

Murthe Janet, E. Janet et L. Galloro, succ., à Genève, commerce d'appareils et accessoires pour la photographie, etc., société en nom collectif. L'inscription du 6 décembre 1962 (FOSC. du 13 décembre 1962, page 3599) est rectifiée en ce sens que la société a commencé le 23 juillet 1962 (et non 1952).

28 décembre 1962. Gérance de fortunes.

Cramer et Cie, à Genève, gérance de fortunes, etc., société en nom collectif (FOSC. du 9 janvier 1961, page 67). Nouvel associé: Jean-Antoine-Olivier Cramer, de Genève, à Montreal (Canada).

28 décembre 1962. Travaux de cartes perforées.
Automation Center SA, Genève, à Genève, exécution de travaux de cartes perforées, etc. (FOSC. du 22 novembre 1962, page 3374). Signature collective à deux a été conférée à Paul Borschberg et Paul Weinmann, nommés sous-directeurs; leur procuration est radiée.

28 décembre 1962.
Comptoir des Tissus et Confection SA, à Genève (FOSC. du 23 septembre 1958, page 2565). Robert Schwob, membre et président du conseil d'administration (inscrit), est maintenant domicilié à Mies (Vaud).

28 décembre 1962.
Société Immobilière Madeleine Ville, lettre B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 septembre 1958, page 2434). L'administrateur Robert Schwob (inscrit) est maintenant domicilié à Mies (Vaud).

28 décembre 1962.
Société Immobilière de la Rue des Orfèvres, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 septembre 1958, page 2434). L'administrateur Robert Schwob (inscrit) est maintenant domicilié à Mies (Vaud).

28 décembre 1962. Produits du sol, etc.
Gintra SA, à Genève, importation, exportation de tous produits du sol, etc. (FOSC. du 13 juillet 1962, page 2043). Isak Gindin (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Gilbert Burdet, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Arlette Burdet (inscrite) nommée secrétaire, tous deux maintenant domiciliés à Lutry (Vaud); ils continuent à signer collectivement.

28 décembre 1962. Produits du sol, etc.
Transactor SA, à Genève, importation, exportation de tous produits du sol, etc. (FOSC. du 13 juillet 1962, page 2043). Isak Gindin (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Gilbert Burdet, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Arlette Burdet (inscrite) nommée secrétaire, tous deux maintenant domiciliés à Lutry (Vaud); ils continuent à signer collectivement.

28 décembre 1962. Transports.
Natural SA, succursale à Genève, affaires de transports, etc. (FOSC. du 30 octobre 1962, page 3118), siège principal à Bâle. Richard Nussbaumer, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur de la société; il continue à signer collectivement à deux. Benjamin Hoefflin, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur de la succursale; il continue à signer collectivement à deux pour la succursale. Procuration collective à deux pour la succursale a été conférée à: Friedrich Blatter, de Bâle, à Genève; Roland Chalmas, de et à Genève, et Georges Souvairan, de Chêne-Bougeries, à Genève.

28 décembre 1962. Articles de lunetterie.
Télégie SA, à Genève, fabrication et vente d'articles de lunetterie et d'optique en général, etc. (FOSC. du 14 juin 1961, page 1711). Gérard Ody n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Blaise Perret, président (inscrit), et Jean Neuvecelle, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Les pouvoirs de Jean-Blaise Perret, susqualifié, sont modifiés en conséquence.

28 décembre 1962. Participations.
Lear Siegler SA, à Genève, participations financières à toutes entreprises industrielles, commerciales, etc. (FOSC. du 22 août 1962, page 2426). Statuts modifiés le 20 décembre 1962 sur un point non soumis à l'inscription.

28 décembre 1962. Machines, moteurs, etc.
Rockwell International SA, à Genève, produits de l'industrie des machines, des moteurs, etc. L'inscription du 14 décembre 1962 (FOSC. du 27 décembre 1962, page 3711) est complétée en ce sens que les statuts ont été modifiés le 7 décembre 1962.

28 décembre 1962. Participations.
Levitt International SA, à Genève, participation à des sociétés se rattachant à l'industrie de la construction et des travaux publics, etc. (FOSC. du 23 janvier 1962, page 228). Statuts modifiés le 29 novembre 1962 sur un point non soumis à l'inscription.

28 décembre 1962.
Crédit Industriel Société Anonyme, à Genève (FOSC. du 3 janvier 1963, N° 1, page 7). Capital porté de fr. 500 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 500 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 1 000 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 27 décembre 1962.

28 décembre 1962. Toutes opérations, placements, etc.
Progestfonds SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 14 décembre 1962. But: étude de toutes opérations et de tous placements ou investissements; placement ou investissement de fonds; gestion ou représentation de capitaux ou de sociétés; gestion d'investment trusts; achat, gestion et vente de titres ou valeurs mobilières et de tous biens mobiliers ou immobiliers; toutes opérations financières et commerciales; prise de participations notamment dans des entreprises industrielles, commerciales et financières. Capital: fr. 1 000 000, versé à concurrence de fr. 200 000, divisé en 1000 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Alexandre Hauchmann, de Genève, à Vandœuvres, président; Pierre Schneider, de et à Genève, secrétaire; Pierre Dunant, de Genève, à Pregny-Chambésy, et Didier Terrier, d'Avusy, à Lancy, lesquels signent collectivement à deux. Bureaux: 5, rue de la Fontaine.

28 décembre 1962. Appareils de chauffage, etc.
Gazelec SA, à Genève. Date des statuts: 28 décembre 1962. But: commerce en gros et en détail de tous appareils de chauffage et de confort ménager, réparation et entretien de ces appareils, leur stockage, manutention et transport. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Durand, de France, à Grenoble (Isère, France), président; Jean Mégevand, de Plan-les-Ouates, à Cologny, secrétaire, et Edouard Folliet, de Vernier, à Collonge-Bellerive, lesquels signent individuellement. Bureaux: 9, rue de Chantepoulet.

28 décembre 1962. Produits de nettoyage.
Produits Lustrol SARL, Succ. de A. Arlaud et fils, à Genève, produits de nettoyage et d'entretien (FOSC. du 18 avril 1958, page 1074). Pierre Helg (décédé) n'est plus associé. Associés et parts sociales: André Helg (inscrit) seul associé dont la part est maintenant de fr. 20 000 et correspond au montant du capital. Statuts modifiés le 10 décembre 1962.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen – Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Am 9. Januar 1963 ist der Firma **Kristall-Porzellan AG.,** Kornhausbrücke 1, **Zürich,** die Bewilligung erteilt worden, ihr Geschäft Rosenthal-Porzellanhaus, Arkadenhaus in **Davos-Platz,** durch einen Totalausverkauf zu liquidieren. Mit der Bewilligung wurde der Firma Kristall-Porzellan AG., Kornhausbrücke 1, Zürich, für die Dauer von **5 Jahren,** beginnend am 1. April 1963 verboten, auf dem Gebiet des Kantons Graubünden ein gleiches oder ähnliches Geschäft zu eröffnen, zu übernehmen oder sich an einem solchen zu beteiligen (Art. 16 der eidgenössischen Ausverkaufsordnung). (AA. 11)

Chur, den 9. Januar 1963. **Kantonale Polizeiabteilung Graubünden, Pass- und Patentbüro.**

Allgemeinverbindlicherklärung

von Aenderungen des Gesamtarbeitsvertrages für das schweizerische Drechslergewerbe und die Holzwarenindustrie

Der mit Bundesratsbeschluss vom 13. Februar 1962 allgemeinverbindlich erklärte Gesamtarbeitsvertrag für das schweizerische Drechslergewerbe und die Holzwarenindustrie wurde von den Vertragsparteien geändert. Diese Aenderungen hat der Bundesrat mit Beschluss vom 27. Dezember 1962 allgemeinverbindlich erklärt.

Der Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 10. Januar 1963 veröffentlicht. Separatabzüge können beim Drucksachenbüro der Bundeskanzlei in Bern bestellt werden.

Bern, den 11. Januar 1963. **Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.**

Extension

du champ d'application des clauses modifiant la convention collective nationale des tourneurs et de l'industrie des articles en bois

Les parties contractantes ont modifié la convention collective nationale des tourneurs et de l'industrie des articles en bois, étendue par l'arrêté du Conseil fédéral du 13 février 1962. Les clauses qui modifient ladite convention ont été étendues par l'arrêté du 27 décembre 1962.

Cet arrêté a été publié dans la Feuille fédérale le 10 janvier 1963. Des exemplaires tirés à part seront en vente prochainement au bureau des imprimés de la Chancellerie fédérale à Berne.

Berne, le 11 janvier 1963. **Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.**

Conferimento

del carattere obbligatorio generale a delle disposizioni che modificano il contratto collettivo di lavoro per il mestiere di tornitore e per l'industria degli articoli di legno

Le parti contraenti hanno modificato il contratto collettivo di lavoro per il mestiere di tornitore e per l'industria degli articoli di legno che venne dichiarato d'obbligatorietà generale con decreto del Consiglio federale del 13 febbraio 1962. Mediante decreto del 27 dicembre 1962, anche le suddette disposizioni che modificano il contratto in parola sono state dichiarate d'obbligatorietà generale.

Il nuovo decreto è stato pubblicato nel Foglio federale del 10 gennaio 1963. Le tirature a parte saranno prossimamente in vendita presso l'ufficio degli stampati della Cancelleria federale a Berna.

Berna, il 11 gennaio 1963. **Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro.**

Sirius AG. Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat mit öffentlich beurkundetem Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Dezember 1962 beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 50 000 herabzusetzen, durch Rückzahlung von 800 Aktien zu ihrem Nominalwert von je Fr. 250 in bar und Annullierung dieser Aktien. Der Versammlung lag der Bericht der vom Bundesrat als Revisionsstelle im Sinne von Art. 732, Abs. 2, OR, anerkannten Westschweizerischen Treuhandgesellschaft OFOR AG. Genf und Zürich vom 20. Dezember 1962 vor. Dieser Bericht stellt fest, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Die Gläubiger der Gesellschaft, welche Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Ansprüche verlangen wollen, werden aufgefordert, ihre Forderungen innert 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Gesellschaft, Seidengasse 17, Zürich, anzumelden. (AA. 10³)

Zürich, 7. Januar 1963. **Sirius AG.**

Merli AG. in Liq., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Gemäss Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 298 vom 20. Dezember 1962 hat die Merli AG., in Zürich, ihre Liquidation beschlossen. Sie fordert hiermit allfällige Gläubiger der Gesellschaft auf, ihre Guthaben bis spätestens 28. Februar 1963 bei der Unterzeichneten in schriftlicher Form anzumelden. (AA. 9²)

Zürich, den 8. Januar 1963. Die Liquidatorin der Gesellschaft:
Neutra Treuhand A.G.,
Löwenstrasse 56, **Zürich 1.**

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

über weitere Massnahmen zur Verwertung von Tafeläpfeln der Ernte 1962

(Vom 8. Januar 1963)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf die Artikel 25, 101, Absatz 2, 117 und 120 des Landwirtschaftsgesetzes vom 3. Oktober 1951, in Anwendung von Artikel 1, Absatz 2 der Allgemeinen Landwirtschaftsverordnung vom 21. Dezember 1953, gestützt auf Artikel 1, 2 und 16 des Bundesgesetzes vom 21. Dezember 1960 über geschützte Warenpreise und die Preisausgleichskasse für Eier und Eiprodukte, in Anwendung von Artikel 3 und 9 der Allgemeinen Verordnung vom 11. April 1961 über geschützte Warenpreise, beschliesst:

Art. 1. Die Abteilung für Landwirtschaft wird ermächtigt, in Ergänzung zu den im Bundesratsbeschluss vom 31. August 1962 über die Verwertung der Kernobsternte 1962 und zu den im Bundesratsbeschluss vom 26. Oktober 1962 über besondere Massnahmen zur Verwertung von Tafeläpfeln der Ernte 1962 enthaltenen Bestimmungen weitere Anordnungen zur Förderung des Absatzes von Tafeläpfeln zu treffen, soweit und solange es die Entwicklung der Marktverhältnisse erfordert.

Diese weiteren Massnahmen betreffen die Gewährung von Beiträgen an die Nebenspesen (Handelsmargen, Lager- und Transportkosten usw.) zur Verbilligung der Abgabepreise für Kanada-Reinetten der Qualitätsklassen I und II und Boskoop der Qualitätsklasse II.

Art. 2. Die Beiträge des Bundes betragen höchstens 20 Rappen je kg netto, zuzüglich der Transportkosten.

Art. 3. Es werden folgende Höchstpreise festgesetzt:

	Kanada-Reinetten		Boskoop
	Qualitätsklasse		
	I	II	II
	Fr. je kg netto		
1. Verkaufspreise der Lagerhalter bei Lieferungen franko Empfangsstation in Tragtaschen mit 5 kg Inhalt:			
a) an Empfangsgrossisten	–.47	–.32	–.42
b) an Empfangsgrossisten, die auch die Funktion der Detaillisten (Grossverteilerfirmen) ausüben	–.51	–.36	–.46
c) an Detaillisten	–.53	–.38	–.48
2. Verkaufspreise der Empfangsgrossisten bei Lieferungen an Detaillisten franko Domizil in Tragtaschen mit 5 kg Inhalt	–.53	–.38	–.48
3. Abgabepreise an die Konsumenten:			
in Tragtaschen mit 5 kg Inhalt	3.25	2.50	3.—
kiloweise	–.65	–.50	–.60

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle ist beauftragt, das Einhalten der Bestimmungen über die höchstzulässigen Preise und Margen zu überwachen.

Art. 4. Der Transport hat grundsätzlich per Bahn zu erfolgen. An die Transportkosten von der nächstgelegenen Abgangsstation des Lagerortes bis zur Empfangsstation werden Frachtbeiträge für Sendungen von mindestens 2000 kg netto gewährt.

Dem Empfangsgrossisten werden für den Weiterversand von Sendungen von mindestens 500 kg nach Ortschaften in Berggebieten Transportbeiträge ab bestimmten Talstationen gegen Vorweisung der Belege gewährt.

Art. 5. Die Differenz zwischen dem Produzentenpreis, zuzüglich der von der Eidgenössischen Preiskontrollstelle festgesetzten anrechenbaren Handelsmargen und Zuschläge, und dem Abgabepreis wird dem Lagerhalter nach Vorlage der Abrechnung und der erforderlichen Belege vergütet.

Art. 6. Die Beiträge werden nur ausgerichtet, wenn der Lagerhalter nachweist, dass er oder sein Lieferant den Produzenten die vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement festgesetzten Richtpreise bezahlt und die Qualitätsvorschriften des Schweizerischen Obstverbandes eingehalten hat und alle erforderlichen Belege vorweist.

Art. 7. Die Lagerhalter und Obsthandelsfirmen, welche Beiträge beanspruchen, haben den mit der Durchführung dieses Beschlusses betrauten Stellen und Personen alle zweckdienlichen Auskünfte zu erteilen, Belege vorzuweisen und Besichtigungen zu erlauben.

Nach Durchführung beitragsberechtigter Aktionen haben die beteiligten Firmen die Abrechnungen zu erstellen und diese mit allen erforderlichen Belegen der Abteilung für Landwirtschaft einzusenden. Nach Prüfung und Richtigbefund veranlasst diese die Auszahlung.

Art. 8. Wer in einem Beitragsgesuch vorsätzlich oder fahrlässig unwahre oder täuschende Angaben macht, wird nach Massgabe von Artikel 112 ff. des Landwirtschaftsgesetzes verfolgt und bestraft. Vorbehalten bleibt insbesondere die Anwendung der Bestimmungen des Schweizerischen Strafgesetzbuches über Betrug und Urkundenfälschung.

Zu Unrecht bezogene Beiträge sowie Beiträge, bei denen die damit verbundenen Bedingungen und Auflagen nicht erfüllt werden, sind, unabhängig von der Anwendung der gesetzlichen Strafbestimmungen, zurückzuerstatten.

Art. 9. Mit dem Vollzug dieses Beschlusses sind die Abteilung für Landwirtschaft des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes und die Eidgenössische Preiskontrollstelle beauftragt.

Für die Durchführung von Massnahmen auf Grund dieses Bundesratsbeschlusses können der Fachausschuss für Obst und Obstprodukte und die Fachverbände, insbesondere der Schweizerische Obstverband, zur Mitwirkung herangezogen werden.

Art. 10. Dieser Beschluss tritt am 16. Januar 1963 in Kraft.

Arrêté du Conseil fédéral

instituant de nouvelles mesures en vue du placement de pommes de table de la récolte 1962

(Du 8 janvier 1963)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 25, 101, 2e alinéa, 117 et 120 de la loi sur l'agriculture du 3 octobre 1951; vu l'article premier, 2e alinéa, de l'ordonnance générale sur l'agriculture du 21 décembre 1953; vu les articles premier, 2 et 16 de la loi du 21 décembre 1960 sur les marchandises à prix protégés et la caisse de compensation des prix des œufs et des produits à base d'œufs; vu les articles 3 et 9 de l'ordonnance générale du 11 avril 1961 sur les marchandises à prix protégés, arrête:

Article premier. La division de l'agriculture est autorisée à compléter les dispositions des arrêtés du Conseil fédéral du 31 août 1962 concernant l'utilisation de la récolte de fruits à pépins de 1962 et du 26 octobre 1962 instituant des mesures spéciales en vue du placement de pommes de table de la récolte 1962 par de nouvelles mesures propres à faciliter la vente de pommes de table, tant que la situation du marché l'exigera.

Ces nouvelles mesures consisteront en l'octroi de prestations destinées à couvrir une partie des frais accessoires (marges commerciales, frais de stockage et de transport, etc.) et à réduire ainsi les prix de vente des reinettes du Canada des classes de qualité I et II et des boskoop de la classe de qualité II.

Art. 2. Les prestations fédérales sont fixées à 20 centimes au plus par kilo de poids net, frais de transport en sus.

Art. 3. Les prix maximums sont fixés comme il suit:

	Reinettes du Canada		Boskoop
	Classe de qualité		
	I	II	II
	Fr. par kg net		
1. Prix de vente des fruits livrés en sacs de 5 kg par l'entrepositaire, franco gare de destination:			
a) Aux grossistes (destinataires)	–.47	–.32	–.42
b) Aux grossistes (destinataires) qui remplissent également la fonction de détaillants (grands magasins de détail)	–.51	–.36	–.46
c) Aux détaillants	–.53	–.38	–.48
2. Prix de vente des fruits livrés en sacs de 5 kg par les grossistes (destinataires) aux détaillants, franco domicile	–.53	–.38	–.48
3. Prix de vente aux consommateurs:			
par sacs de 5 kilos	3.25	2.50	3.—
par kilo	–.65	–.50	–.60

L'office du contrôle des prix est chargé de surveiller l'exécution des dispositions régissant les prix maximums et les marges.

Art. 4. Le transport des fruits se fait en principe par chemin de fer. Pour les expéditions d'au moins 2000 kilos, poids net, des facilités de transport sont accordées à compter de la gare de départ la plus proche du lieu d'entreposage jusqu'à celle de destination.

Sur présentation des pièces justificatives, les grossistes (destinataires) obtiendront des facilités de transport, à partir de gares de plaine déterminées, pour les envois d'au moins 500 kilos qu'ils acheminent vers des localités de la région de montagne.

Art. 5. Sur présentation des relevés de compte et des pièces justificatives, l'entrepositaire recevra la différence entre le prix à la production, plus les marges commerciales et les suppléments admissibles fixés par l'office du contrôle des prix, et le prix de vente.

Art. 6. Les prestations ne sont versées que si l'entrepositaire prouve que lui-même ou son fournisseur a payé aux producteurs les prix indicatifs fixés par le Département de l'économie publique, a observé les prescriptions quant à la qualité édictées par la Fruit-Union suisse et présente toutes les pièces justificatives nécessaires.

Art. 7. Les entrepositaires et les négociants en fruits qui demandent des subventions doivent donner aux services et aux personnes chargés de l'exécution du présent arrêté tous renseignements utiles, leur présenter les pièces justificatives et les autoriser à procéder aux investigations nécessaires.

A l'issue de chaque campagne donnant droit à la subvention, les maisons de commerce participantes procèdent aux relevés de compte et les adressent avec toutes les pièces justificatives à la division de l'agriculture, qui ordonnera les paiements lorsque ces documents auront été reconnus en ordre.

Art. 8. Celui qui, dans une demande de subventions, donne intentionnellement ou par négligence des indications fausses ou fallacieuses sera poursuivi et puni conformément aux articles 112 et suivants de la loi sur l'agriculture. Est notamment réservée l'application des dispositions du code pénal (fraude et faux dans les titres).

Les subventions perçues indûment, ainsi que les prestations pour l'obtention desquelles les conditions et obligations n'ont pas été remplies, devront être remboursées indépendamment de l'application des dispositions pénales.

Art. 9. La division de l'agriculture du Département de l'économie publique et l'office du contrôle des prix sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

La commission de spécialistes des fruits et dérivés de fruits, ainsi que les groupements professionnels, en particulier la Fruit-Union suisse, peuvent être appelés à collaborer à l'exécution du présent arrêté.

Art. 10. Le présent arrêté entre en vigueur le 16 janvier 1963.

Eidgenössische Anleihe – Emprunt fédéral – Prestito federale
3½% – 1943 von de di Fr. 232000000

Kapitalrückzahlung auf 15. April 1963 - Remboursement de capital au 15 avril 1963 - Rimborso di capitale al 15 aprile 1963

An der heute vorgenommenen Auslosung wurden gemäss Amortisationsplan von der obgenannten Anleihe nachfolgende Nummern gezogen. Die entsprechenden Obligationen, soweit sie nicht in Schuldbuchforderungen der Eidgenossenschaft umgewandelt worden sind, gelangen auf 15. April 1963 zur Rückzahlung und werden von diesem Zeitpunkt hinweg nicht mehr verzinst.

Conformément au plan d'amortissement, les numéros suivants de l'emprunt précité sont sortis au tirage de ce jour. Les obligations qui portent ces numéros seront remboursées dès le 15 avril 1963 et cesseront de porter intérêt à partir de cette date, si elles n'ont pas été échangées contre des créances inscrites dans le livre de la dette de la Confédération.

All'estrazione che ha avuto luogo oggi, sono stati estratti, in conformità del piano d'ammortamento, il seguenti numeri del prestito precitato. Le relative obbligazioni saranno rimborsate a contare dal 15 aprile 1963, alla cui data cesseranno di fruttare interesse, se non sono state trasformate in crediti iscritti al libro del debito della Confederazione.

Fr. 500

361– 380	1821–1840	4758	6041–6060	7481–7500
781– 800	3181–3200	4759	6221–6240	7501–7520
1101–1120	3301–3320	4821–4840	6811	7571–7580
1741–1760	4751	5161–5180	6841–6860	

Fr. 1000

9251– 9300	21651–21700	27151–27200	36749	49951–50000	62812	73751–73800
9451– 9500	22251–22300	28951–29000	36750	56001–56050	62831	76301–76350
13251–13300	23751–23800	29351–29400	39301–39350	56851–56900	62846	79451–79500
14901–14950	24251–24300	31601–31650	41851–41900	59351–59400	63301–63350	80151–80200
14951–15000	24351–24400	33151–33500	42101–42150	59651–59700	64101–64150	80451–80500
15151–15200	24451–24500	34251–34300	42201–42250	59801–59850	64601–64650	81251–81300
17161–17170	25401–25450	35001–35050	43081–43090	62802	72051–72100	81401–81450
17181–17190	26251–26300	36701–36710	43451–43500	62803	72951–73000	81951–82000
18751–18800	27101–27150	36718	45351–45400	62811	73151–73200	82101–82150
					73651–73700	83901–83950

Fr. 5000

85501–85550	93951– 94000	102051–102100	102932
85701–85750	95501– 95550	102901	102939
87651–87700	98001– 98050	102911	102949
88301–88350	98851– 98900	102912	102951–103000
91701–91750	100301–100350	102920	103701–103750
93551–93600	100783	102923	104451–104500

Die vorerwähnten Obligationen im Gesamtbetrage von Fr. 6 591 000 können bei den Niederlassungen der Schweizerischen Nationalbank und bei den dem Kartell schweizerischer Banken oder dem Verband schweizerischer Kantonalbanken angehörenden Instituten kostenlos eingelöst werden.

Les obligations susmentionnées, d'un montant total de 6 591 000 francs, pourront être encaissées sans frais aux guichets de la Banque nationale suisse et à ceux des établissements qui font partie du Cartel de banque suisse ou de l'Union des banques cantonales suisses.

Le obbligazioni sopra indicate, ammontanti complessivamente a 6 591 000 franchi, potranno essere incassate senza spese agli sportelli della Banca nazionale svizzera e degli istituti facenti parte del Cartello di banche svizzere o dell'Unione delle banche cantonali svizzere.

Folgende Titel, die auf den 15. April des in Klammer angegebenen Jahres zur Rückzahlung ausgelost wurden, sind noch nicht zur Einlösung vorgelegt worden:

Les titres portant les numéros suivants, sortis au tirage pour le remboursement au 15 avril de l'année indiquée entre parenthèses, n'ont pas encore été présentés pour le paiement:

I titoli seguenti, estratti per il rimborso per il 15 aprile dell'anno indicato tra parentesi, non sono stati ancora presentati per il pagamento:

Fr. 500

673– 675	(1962)	2931– 2932	(1962)	5109	(1962)
2921– 2922	(1962)	3735	(1962)	5415	(1962)
2926	(1962)	5013	(1961)	5440	(1962)
2928	(1962)	5072– 5073	(1962)	5986	(1962)

Fr. 1000

11201	(1961)	36369	(1962)	68266	(1961)
16816	(1962)	39925–39926	(1957)	74873–74874	(1962)
16824	(1962)	49634	(1962)	74877–74880	(1962)
25609–25611	(1962)	54734–54738	(1962)	75029	(1962)
32310	(1962)	55009	(1962)	75320	(1961)
32327	(1962)	62718	(1962)	79937	(1961)

Fr. 5000

88502–88503	(1960)	88683	(1962)	103477	(1962)

Bern, den 8. Januar 1963.

Eidgenössisches Kassen- und Rechnungswesen

Berne, le 8 janvier 1963.

Services fédéraux de caisse et de comptabilité

Berna, il 8 gennaio 1963.

Servizi federali di cassa e contabilità

Ausland-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 11. Januar 1963 - Cours de conversion dès le 11 janvier 1963

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.73½; Dänemark: Fr. 62.95; Deutschland: Fr. 108.35; Frankreich NF: Fr. 88.70; Italien: Fr. —.70; Marokko: DH: Fr. 86.80; Niederlande: Fr. 120.60; Norwegen: Fr. 60.85; Oesterreich: Fr. 16.82; Schweden: Fr. 83.90.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.17 Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Posteheckrechnung Nr. V 600, Basel. 8. 11. 1. 63.

Supplément N° 69

Petites actions et actions sans valeur nominale

Ce rapport du groupe d'étude constitué par le Département fédéral de l'économie publique pour l'étude de la question des actions d'un montant peu élevé (petites actions) est rendu public sous forme de supplément N° 69 à «La Vie économique».

Le fascicule de 24 pages est en vente au prix de **3 fr. 85** (frais compris). On voudra bien adresser les commandes à la **Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne; compte de chèques postaux III 520.**

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

FÜR IHRE PACKEREI UND SPEDITION

2 Modelle aus USA

Der rationelle Klebrollenautomat auch für verstärkte Klebstreifen

Wasser-Vorheizung durch Thermostat (62°)

Wieder ein neues MARSH Spitzenprodukt

Speziell für Pakete und Faltboxen
Auch mit BEDRUCKAPPARAT lieferbar

Generalvertretung für die Schweiz:
EMBALLEUR KARL WEBER
ZÜRICH 3/45, AUSTR. 15, TEL. 334548

Schweizerische Landesausstellung Lausanne 1964

Konstruktionsbüro

Oeffentliche Ausschreibung

Konkurrenz, unter den spezialisierten Schweizer Firmen, für:

Sektor 2a – «Froh und sinnvoll leben»

Ausführung der Holzkonstruktionen der «Eléments de synthèse»

(Zylinderförmige Konstruktionen mit geleimten Horizontalträgern, Höhen 16 m)

Die Pläne, Bedingungen und Submissionsformulare werden den interessierten Firmen per Post zugestellt. Diese sind ab 11. Januar 1963 **im Baubüro der Schweizerischen Landesausstellung, Lausanne 1964**, avenue de Bellerive, in Vidy-Lausanne, anzufordern.

Die ausgefüllten Submissionen, mit Datum und Unterschrift versehen und mit der Aufschrift: Sektor 2a, Holzkonstruktionen der «Eléments de synthèse», müssen dem Baubüro bis **spätestens 28. Januar 1963** eingegeben werden. (Der Poststempel ist massgebend.)

Die Eröffnung findet am 30. Januar 1963 in den genannten Büros statt, unter Aufsicht eines Notars.

Direktion der
SCHWEIZERISCHEN LANDESAUSSTELLUNG LAUSANNE 1964
Baubüro

Lausanne, 7. Januar 1963.

Übersetzungen

Landessprachen ins Englische und vice-versa. Prompte Bedienung. Vorteilhafte Konditionen.

G. Nutt, Langnau-Bern, Tel. (035) 2 11 61

Sehätzen Sie eine selbständige Aufgabe, Kontakt mit Kunden, Beratung auf dem interessanten Gebiet des modernen Rechnungswesens?

Wir suchen einen Mitarbeiter im Aussendienst für

Organisation und Verkauf

von

Buchhaltungseinrichtungen

Unser Pebe-Buchhaltungsprogramm umfasst Organisationsmittel für Finanz-, Lohn-, Spezialbuchhaltungen und Fakturierung; es stützt sich hauptsächlich auf die Pebe-Schreibbuchungsmaschinen (mit und ohne Zählwerk), Buchungsautomaten, Fakturiermaschinen und ein ausgebautes Formularwesen. Dank ihrer Wirtschaftlichkeit und Qualität sind die Pebe-Buchhaltungen sehr gut eingeführt und die Verkaufsmöglichkeiten vorzüglich.

Wir erwarten einen Mitarbeiter, der in allen Bereichen der Buchführung über ein gutfundiertes Wissen und praktisches Können verfügt. Ebenso erforderlich sind seriöse Arbeitsweise, Initiative, Freundlichkeit, Ueberzeugungskraft.

Wir bieten eine Dauerstelle mit schönen Verdienst- und Entwicklungsmöglichkeiten, die Uebergabe eines festen und ausgezeichneten Vertretungsgebietes, gute Konditionen mit Fixum, Provision, Spesenvergütung, Auto, Personalversicherung.

Legen Sie bitte Ihrer Zuschrift eine Schriftprobe, Photo und Zeugnisabschriften bei und geben Sie auch den möglichen Eintrittstermin bekannt.

pebe

P. BAUMER AG., Frauenfeld, Telephon (054) 7 35 51
Pebe-Buchhaltungen

Exposition nationale suisse Lausanne 1964

Service des constructions

Avis de concours

La Direction de l'Exposition nationale suisse, Lausanne 1964, met au concours entre les entreprises suisses spécialisées:

Tâche spéciale N° 801, Halle des Fêtes

Construction de gradins en bois, environ 4000 m²

Les plans, conditions et formules de soumission sont à la disposition des intéressés au **Bureau de la Direction des Travaux de l'Exposition nationale suisse, Lausanne 1964**, avenue de Bellerive, Vidy-Lausanne. Ces documents seront envoyés par poste, sur demande des intéressés dès le 15 janvier 1963.

Les soumissions, datées et signées, devront être remises au dit bureau sous pli fermé, portant l'inscription «Halle des Fêtes – Gradins en bois», ceci **jusqu'au 30 janvier, 1963, à 24 heures**, le timbre postal faisant foi.

L'ouverture aura lieu le 1er février 1963, au Bureau de la Direction des Travaux, devant notaire.

La Direction de
l'EXPOSITION NATIONALE SUISSE LAUSANNE 1964
Service des constructions

Lausanne, le 8 janvier 1963.

26jähriger Chef-Pätissier sucht neuen Wirkungskreis als

Vertreter

(Armee-Motorfahrer – Innerschweiz bevorzugt)

Offerten sind erbeten unter Chiffre K 4352 Ch an Publicitas Chur.

Emprunt 3½% Société des Usines de l'Orbe

Orbe 1939, de Fr. 850 000.–

Ensuite du tirage d'amortissement effectué ce jour, les 50 obligations de l'emprunt susmentionné, de Fr. 500.– nominal,

Nos 25	51	73	104	135	177	228	254	296	322
348	381	429	450	485	512	559	578	604	638
670	706	753	777	811	842	876	915	943	967
1010	1064	1088	1117	1177	1192	1226	1253	1279	1330
1351	1393	1402	1479	1505	1540	1589	1624	1642	1696

ont été désignées par le sort pour être remboursées au pair, le 15 avril 1963.

Ces titres ne porteront plus intérêt à partir du 15 avril 1963 et ils seront remboursés à cette date à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, ses succursales et agences.

Lausanne, le 4 janvier 1963. **Banque Cantonale Vaudoise.**

Melchsee-Frutt 1920 m ü. M.

Luftseilbahn, 3 Skilifte, Schweiz. Skischule, herrliche Skitouren. Für rassigen Sport, frohe Geselligkeit und Tafelfreuden ins neu renovierte

Sport-Hotel **Kurhaus Frutt**

Tel. (041) 85 51 27

Bes. Fam. Dürrer und Amstad

A vendre

grand bâtiment

près Villars-Chesières, 11 000 m², à l'usage d'hôtel ou autre. Libre de suite. Conditions avantageuses.

B. E. CUENDET, 10, rue Lamartine, Genève.

Sie sind kein Bankier

Von säumigen Zahlern erhalten Sie weder Zins noch Kommissionen. Sie sind auf den fristgerechten Eingang Ihrer Aussenstände angewiesen. Deshalb nicht zu lange warten und uns alte Guthaben zum Inkasso übertragen. Wir sind seit vielen Jahren auf erfolgreichen Geldeinzug spezialisiert.

Inkassobüro Confidentia GmbH
Bürgerhaus **Bern** Tel. (031) 2 40 82

Die

RENTENANSTALT

bietet einem jüngeren

Angestellten mit Mittelschulbildung

mit

- deutscher Muttersprache und Kenntnissen in den anderen Amtssprachen
- guter kaufmännischer Praxis
- initiativer Schaffensfreude
- Sinn für Zusammenarbeit
- einwandfreiem und angenehmem Charakter

Gelegenheit, sich in das

interessante und vielseitige Lebensversicherungswesen

gründlich einzuarbeiten.

Handgeschriebene Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Referenzen und Photo sind einzureichen an die Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, Postfach Fraumünster, Zürich.

Platzsorgen?

Hier ist der praktische

SCHELLO KLEBEBINDER

Er bindet ihre Akten rasch zu schlanken Bänden.
Sie haben Ordnung und sparen Platz, Zeit und Geld.

nur Fr. 196.–

Verlangen Sie Vorführung oder Prospekt bei

EROPHA Handels AG Seestrasse 59 Zürich 2 Tel. 27 16 77

TALENS

das neuzeitliche Kohlepapier mit wirklichem PLASTIK-RÜCKEN! Kein Rutschen, grosse Dauerhaftigkeit.

Beim Fachhandel erhältlich

TALENS & SOHN AG OLTEN

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft – Inserieren Sie!

Kraftwerke Vorderrhein AG

Partner:
Nordostschweizerische Kraftwerke AG (NOK) 80%
Kanton Graubünden 10%
Bündner Gemeinden 10%

Emission einer

3¾% Anleihe 1963 von Fr. 40 000 000

bestimmt zur weiteren Finanzierung der im Bau befindlichen Kraftwerkanlagen der Gesellschaft

Anleihebedingungen:
Laufzeit längstens 16 Jahre
Inhabertitel zu Fr. 1000 und Fr. 5000
Jahrescoupons per 31. Januar
Kotierung an den wichtigsten Schweizer Börsen

Die Partner sind anteilmässig zum Bezug der gesamten Energieproduktion sowie zur Entrichtung der Jahreskosten, inbegriffen die Verzinsung der Anleihen, verpflichtet

Emissionspreis:
98.40% + 0,60% halber eidg. Titelstempel

Zeichnungsfrist:
11. bis 17. Januar 1963, mittags

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung

Zürcher Kantonalbank
Aargauische Kantonalbank
Schaffhauser Kantonalbank
Zuger Kantonalbank
Appenzell A. Rh. Kantonalbank

Graubündner Kantonalbank
Thurgauische Kantonalbank
Glarner Kantonalbank
St. Gallische Kantonalbank
Appenzell I. Rh. Kantonalbank

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank

Schweizerischer Bankverein
Bank Leu & Co. AG
Verband Schweizerischer Darlehenskassen (System Raiffeisen)

BERN

Restaurant Löwen

Im Zentrum der Bundesstadt. Nähe Hauptbahnhof. Heimelige Räumlichkeiten. Sitzungszimmer für zirka 20 Personen. F. Messerli-Lanz

Hotel Restaurant Dällenbach BURGDORF direkt am Bahnhof Tel. 034/21298

Gepflegte Menüs
Spezialitäten
à la carte
P
Renovierte Zimmer
Diverse Säli
W. Dällenbach, Küchenchef

KÜSNACHT (ZH)

Hotel Sonne

Neurenoviertes Restaurant
direkt am See. Prächtiger Garten. Bekannte Fischküche - Beliebter Ferienaufenthalt.
Telephon (051) 90 02 01 W. Guggenbühl-Stutz

Gemeinde Horgen (ZH)

Wir suchen für unsere Verwaltung einen tüchtigen

Kanzleisekretär

als engen Mitarbeiter des Gemeinderatsschreibers und als Stellvertreter des Bausekretärs, vor allem zur selbständigen Bearbeitung der rechtlichen und administrativen Belangen von Baugesuchen und Quartierplänen.

Wir erwarten: gründliche Ausbildung und Praxis in der öffentlichen Verwaltung oder im Notariatswesen, wenn möglich Kenntnisse im Baurecht, guten Sprachstil.

Wir bieten: Fr. 16 520.– Arbeitsplatzwert zuzüglich Leistungszulage (max. 25%), Treueprämie (jährlich 1%, max. 5%), Teuerungszulagen (3%) und Kinderzulagen, Pensionskasse, teilweise 5-Tage-Woche, eigenes Büro.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Ausweisen über die bisherige Tätigkeit, Handschriftprobe und Foto sind bis 21. Januar 1963 an den Gemeinderat zu richten.

Wenn Sie der dänische Markt interessiert...

Eine sehr moderne, dänische Vertriebsorganisation mit Verkaufsnetz über das ganze Land sucht

Vertretung

neuer Erzeugnisse auf dem Gebiete der Nahrungsmittelindustrie, der Haushaltsprodukte oder angeschlossener Branchen.

Wir sind Importeure und Vertreter von weltbekannten Firmen.

Für weitere Auskünfte schreiben Sie uns bitte unter Chiffre P G 30139 L an Publicitas Lausanne.

REPRESENTANT

Voyageant en Suisse romande et Tessin avec voiture, cherche représentation accessoire. – Ecrire sous chiffre PH 3253 L à Publicitas Lausanne.

Verlangen Sie unentgeltlich vom SHAB Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

Ihr Lieferant für **gebrauchte**
Spund- und Deckelfässer
Holzfässer und -Trommeln
Kannen und Büchsen
Fibre-Drums

JACCAZ Fasshandel, ZÜRICH 9/48 Flurstrasse 85, Tel. 52 76 26

WALTHER Multa 32
addiert, subtrahiert (auch unter Null) mit Speichermöglichkeit der Ergebnisse im Gedächtniswerk
Vollautomatische positive und negative Multiplikation mit hoher Rechengeschwindigkeit
Die automatische Rückübertragung hält jedes Produkt und jede Summe zur Weiterverwendung bereit (a x b x c)

WALTHER Multa 32 die Zuverlässige

Generalvertretung für die Schweiz:
ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN AG
Zürich Bahnhofplatz 9 Victoria-Haus
Telefon (051) 27 01 33 / 27 01 34

Société des Hôtels National et Cygne S.A. Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le jeudi 24 janvier 1963, à 15 heures 15, au Montreux-Palace-Hôtel, à Montreux.

Ordre du jour: 1° Nomination d'administrateurs.
2° Décision sur construction et emprunts.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 23 janvier 1963 à midi par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne et Montreux.

Montreux, le 9 janvier 1963. Le conseil d'administration.